

良都侨刊



复94期

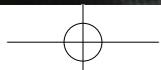
主办：中山市南区街道侨联

总115期2020年4月出版

国内统一刊号CN-44(Q)1009

展现家乡新貌 沟通内外信息

报道海外侨情 服务广大侨亲





共克时艰 感谢有您

——致社会各界、海内外乡亲和爱心人士的感谢信

A Letter of Thanks to Zhongshan People from All Walks of Life, Fellow Folks at Home and Abroad and Good-hearted People

致社会各界、海内外乡亲和爱心人士：

自新型冠状病毒肺炎防疫工作启动以来，众多爱心单位及人士通过各种方式为南区的防“疫”工作提供了物资与精神支持。在此，向所有关心支持南区防“疫”工作的社会各界，海内外乡亲，包括一些未留名的爱心单位及人士，表示最诚挚的感谢！我们坚信，在中山市新型冠状病毒感染的肺炎疫情指挥部坚强有力的领导下，在广大群众的支持帮助下，一定能早日打赢这场疫情防控的阻击战！

南区疫情防控指挥部



致港澳、海外南区乡亲的一封信

A Letter to Overseas Zhongshanese and Compatriots from Hong Kong, Macao and Taiwan

各位亲爱的港澳、海外南区乡亲：

新型冠状病毒疫情爆发以来，南区港澳、海外乡亲和社团深切牵挂家乡人民的安危，急家乡所急，捐款捐物，利用海外渠道帮助采购抗疫紧缺防护物资。乡亲的大爱彰显了血浓于水、守望相助的赤子初心以及风雨同舟的家国情怀，祖（籍）国人民和家乡人民将铭记在心。在乡亲、社团的真切关心和大力支援下，经过全国上下艰苦努力，疫情防控取得阶段性成果，呈现出生产生活秩序加快恢复的态势。在此，谨对众乡亲的善心和义举致以最崇高的敬意和由衷的感谢！

在国内疫情防控初见成效的同时，全球疫情发展形势日益严峻，多国宣布进入紧急状态。因此，为了您与家人的健康安全，我们建议，各位乡亲做好防护，遵守住在国疫情防控规定，避免或减少在当地国境内或国际旅行。请各位乡亲与“娘家”保持密切联系，如需防疫物资（如口罩等）的协助，我们将联系家乡政府尽力协助安排。

海内外中华儿女情牵万里，中山市南区侨联和港澳、海外的南区乡亲们心手相连。我们相信，众志成城定能共克时艰！

南区疫情防控专线：

+86-760-89913610

（值守时间：8:30-12:00、14:30-17:30）

88891236

（值守时间：12:00-14:30、17:30-次日 8:30）

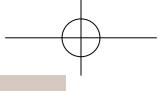
南区侨联电话：

+86-760-88891233

中山市南区侨联
2020年3月23日

温馨提醒

如确需返乡，请务必提前向家乡政府报备，报备电话 0760-88891233（南区统侨办），报备内容包括始发地点、中转及目的地和航班，到达的口岸和时间、过去 14 天的旅游史等；在国际航班全程佩戴口罩，如实填写《健康申明卡》，入境后请务必遵循海关、检疫部门采取的防控措施，并按规定接受医学查验及为期 14 天的居家医学观察或集中隔离医学观察，请衡量各项管制措施所带来的限制及风险。



名誉社长：马景煊 郭志舜 梁德仁 **雷汉辉** 雷德檀
 顾问：马金权 马定邦 马恩明 马斌 王华斌
 方文干 卢东有 刘志廉 李灿明 李中屏
 连少允 余乐明 陈迪秋 黎志滔 杨灿斌
 杨炳轩 张少森 林藻 高仲林 郭宝珠
 郭浩亭 徐顺利 梁立勤 梁扬劲 梁实华
 萧强 雷光权 雷庆滔 雷焕仪 雷楚汉
 鲍永宁 杨永善

编委会主任：郭渊

编委会副主任：谢军杰

主编：陆永强

编辑：雷经石 梁正衡 雷根成

刊务：黄婉舒

封面题字：雷楚汉

封面摄影：温国科

主办单位：中山市南区街道侨联

Publish: Overseas Chinese Affairs Office of South District,
 Zhongshan City

主管单位：中山市侨务局

Competent Authority: Zhongshan Overseas Chinese Affairs Bureau

地址：中山市南城区南二路1号306室

Address: Rm 306,NO.1,Chengnan Er Rd,South District,
 Zhongshan City Guangdong Province,P.R.C

电话：(0760) 88891233 邮编：528455

Tel: (0760) 88891233 Zipcode: 528455

本刊网址 Website: www.ldqk.net

电子邮箱 Email: nanquqb@163.com

海外及港澳联系处：

美国：三藩市中山良都良善堂

地址：LEONG SEN ASSOCIATION 750 ASACRAMENTO
 ST.,SAN FRANCISCO CA,94108 U.S.A

美国：梁立勤

地址：477 OFARREST,#307 SAN FRANCISCO CA,94102
 U. S. A

澳洲：雷光权

地址：95 EDGBASTON RD.,BEVERLY HILLS,N.S.W 2209
 AUSTRALIA

加拿大：恒美寄庐

地址：HING MEE SOCIETY 553 PRIOR ST.,VANCOUVER
 B.C.V6A 2G4 CANADA

联系人：李玉廉

香港：郭宝珠

地址：香港薄扶林置富花园6座11楼H室

电话：25472528

澳门：澳门中山良都同乡会

地址：河边新街83—85号均明阁一楼B

电话：66637226

联系人：李灿宏

良都侨刊



Contents/ 目录

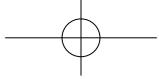
- 2 共克时艰 感谢有您
——致社会各界、海内外乡亲和爱心人士的感谢信
- 3 致港澳、海外南区乡亲的一封信

防疫专题

- 6 鸣谢
- 7 54个日夜，1400多个小时，数千名党群志愿者
——感谢大家的努力、坚守、付出和牺牲
- 11 中山决事如流，侨胞应物如响
——14国29侨团派发中山捐赠防疫物资

区乡要闻

- 15 新时代中山
——港澳文化交流合作座谈会召开
- 17 推进基层“侨之家”建设
——曹边侨苑正式揭牌启用
- 20 送温暖，送祝福
——南区开展新春慰问百岁老人活动
- 21 团结一致，快马加鞭，跑出奋战2020年南区“加速度”
——南区召开奋战2020动员大会
- 23 称钩湾清拆行动打响南区系列公益工程第一炮
- 25 出重拳，抓实效
——南区持续推进田间窝棚专项整治
- 26 吹响“冲锋号”，啃下“硬骨头”
——为实现全国文明城市“六连冠”贡献南区力量
- 28 团结协作，共渡难关
——南区举行港澳青年创新创业专题视频会议
- 29 以河长制促“河长治”
——南区全力做好“水文章”
- 31 旧地换新颜
——南区开展“美在良都 增添新绿”环境美化主题活动
- 34 南区打造三个“第一”
——打造各美其美，美美与共乡村新格局



友好往来

38 暨南大学港澳台学生参访团到访南区



敦睦乡谊

42 香港艺术家杨素珊携亲友回乡寻根



良都俊贤

44 比起拿大奖，我更爱绿水长流
——文笔山大风车生态园创办人郭志舜先生侧记
48 助力中山澳门青年寻根筑梦
——澳门中山青年商会会长梁健殷专访

侨乡掌故

50 行思良都之福涌
——古祠慕名来 樟林山更幽
54 活化改造，修缮保育
——南区侨房成为乡村“文艺打卡点”



诗海拾贝

57 初春群起防控抗疫有感（四首）
57 新春寄语
57 抗疫有怀（二首）
57 庚子新年抗疫有感
58 战疫
58 抗疫吟
58 次可铿兄疫期间乐社雅聚暂停感事
58 农民工抢建火神山医院事迹赞
58 武汉，加油！
58 庚子春咏



鸣谢

Acknowledgements

新冠肺炎疫情在全球肆虐，让世界多国陷入“停摆”状态。同一片天空下，齐心协力抗击疫情应当成为全人类的共识。

自新型冠状病毒肺炎防疫工作启动以来，许多境外的中山侨胞、港澳台同胞无私助力海外疫情防控工作，为南区防疫工作提供了物质与精神的支持。他们

或以侨团为依托，或尽一己之力，在驰援祖国、帮助同胞防控疫情后，又义无反顾地支持住在国的防疫工作，展现了一种跨越国界与民族的博爱精神。

在此，向所有关心支持南区防疫工作的港澳台同胞、华人华侨等，表示最诚挚的感谢！

（本刊）

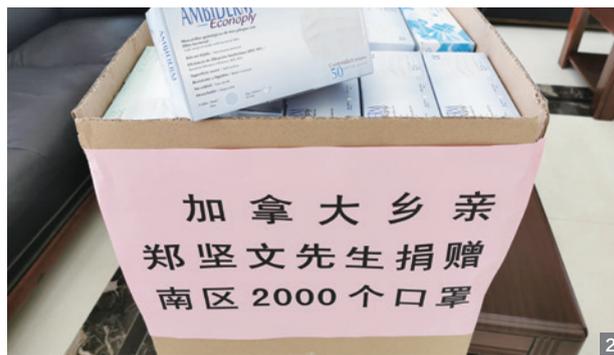
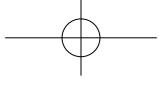


图1、2 郑坚文先生（加拿大）于2020年2月19日向区防疫指挥部捐赠医用无纺布口罩2000只

图3 香港中山良都会于2020年3月30日向南区医院捐赠N95罩1000个

图4 澳门中山良都同乡会于3月30日向区防疫指挥部捐赠丁腈手套6000只

图5 梁健殷先生（澳门）于2020年2月3日向南区防疫指挥部捐赠20桶95度酒精（20L桶）



54 个日夜，1400 多个小时，数千名党群志愿者

——感谢大家的努力、坚守、付出和牺牲

During 54 Days and Nights, More Than 1400 Hours, Thousands of Volunteers
——Thank You for Your Efforts, Persistence, Sacrifice and Dedication

庚子年，春，荆楚界，神州地，大疫。

这是第二次世界大战结束以来最严重的全球公共卫生突发事件，2020 年开启没多久，在中国迅速打响了一场疫情防控的人民战争、总体战、阻击战。当中，祖国大地的每一个基层干部、市民群众都以史无前例的责任感和使命感参与到这场“战役”中……

中山南区，良都故土，也不例外。

疫情就是命令，防控就是责任！从1月底我市进入公共卫生安全一级响应，到3月27日中山市新冠肺炎疫情防控指挥部办公室公布“进一步加快恢复生活秩序，村（社区）、居住小区当天起恢复原有进出通道，不得限制人员、车辆有序进出。”54

个日夜，1400 个小时，成百数千名南区党员干部和基层群众坚守在 4 大社区 36 个大大小小的“战役”卡点上，在基层医院及各交通要点防疫岗位上，他们不畏艰险、勇往直前；他们不分昼夜，不辞劳苦；他们舍小家顾大家，为市民筑起了一道坚不可摧、密不透风的铜墙铁壁。

没有过不去的冬天，没有等不来的春天。而今，疫情的阴霾在慢慢消散，生活的脚步重新迈开，路上奔腾的车轮又在转动，企业车间的机器也在轰鸣。

此时此刻，我们——

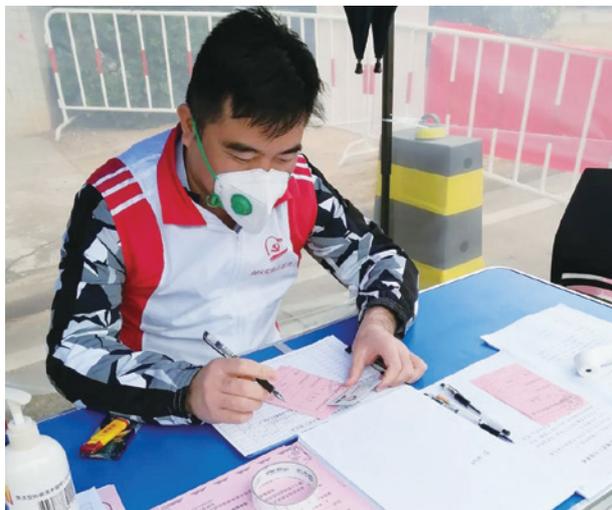
不曾忘记每一个曾经努力过的人；
不曾忘记每一次不计生死的逆行而上；
不曾忘记每一份有力量的坚守和担当。

（一）党旗无声堡垒有力

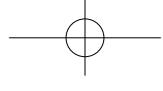
抗疫当先锋，党旗别样红。

回想年初那场战役，南区良都社区的马润德至今仍记得每天从社区卡点“下班后”都徘徊很久，彻底消毒才敢回家。疫情当前，“虽然怕，但不能退。”更难得的是，当亲身体会了一线值守人员的辛劳后，他又先后向南区办事处、良都社区、广珠西线中山南检查站、市妇女儿童福利会等单位捐款捐物，帮助他们改善条件。

2月20日上午9时许，笔者驱车来到位于沙涌村的南宝大街的防疫监测点，马润德熟练地穿上志愿者马甲，和几名志愿者开始了当班的志愿服务。“阿叔去买菜吗？切记不要嫌麻烦，始终要戴好口罩。”只见他熟练地拿起登记表、体温枪，向每一位进出村



马润德在良都社区卡点志愿服务



口的村民热情地服务起来。从大年初八开始，已买房搬到村外居住的马润德就回到从小成长的沙涌村，在村口为村民测量体温和派发传单，一站就是50多天。

“他是我们村党支部的党员，大年初三我们村委工作人员开展逐户摸排时，刚一连线到他，他就问可以不可以回来帮忙。”沙涌村党支部书记马柱檀对马润德连日来的志愿服务赞不绝口。投身疫情防控第一线后，马润德与志愿者合作无间，无论下雨还是气温剧降，总是准时地来到现场参与志愿服务。“特别看到一些老村民，除了劝说少出门，戴口罩，他还细心地问道老人家里的防寒衣物够不够，要多注意保暖。”面对夸奖，马润德谦虚地摆了摆手，“作为一名普通党员，我平常也会利用周末和假期参加志愿服务活动。疫情发生后，我更觉得要冲在前面，这样才对得起当时入党时立下的誓言。”让人感动的是，当体会到一线人员的辛苦，作为一名热心的企业家，他更为南区各这区卡点的值守人员送去了慰问物资。

事实上，在南区36个“战疫”卡点上，有着数百上千个“马润德”这样的基层党员：

原福涌社区（辖金溪村）党支部退休书记杜华康在得知疫情后第一时间，主动请缨，向党支部表示自己身体还硬朗，可以参与到疫情防控前线来；在杜华康老书记的感染下，同村入党积极分子林文杰也积极报名，并党员其母亲一起参与进来，主动扛起值夜班的任务；还有公安干警许东不仅舍小家顾大家，在高速南区出入口日夜值守，即使在在一次下班去探望住院父亲的路上摔伤了，他还一直忍着疼痛坚守到岗位上，直到同事问起才知道他受伤了……



党员志愿者们在一一线



在高速南区出入口日夜值守的公安人员

他们勇当先锋，他们不计得失，垒起了一座座坚不可摧的战斗堡垒。

感谢！

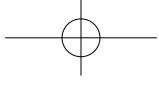
（二）医者仁心逆行而上

疫情下的基层医务单位每个都是一个前哨所。基层医生们虽不是在传染病房抢救生命，一样坚韧无畏。他们肩负着繁重的基层医学观察统计工作，冒着自身被传染的风险，守护着基层父老乡亲的安康。南区医院急诊科负责人林小虬就是其中一位。

据说在疫情刚开始时，咽拭子筛查在基层还是新事物，为确保医院每一位医师在做咽拭子采样操作时

达到最大程度的合格标准，他竟然用自己的咽喉作为道具，感动一众同事和街坊们。

原来，咽拭子采样是一种医学检测方法，是用医用的棉签，从人体的咽部蘸取少量分泌物，接种于特制培养皿中，然后放置在一个可以控制温度的设备内进行培养的过程。这样的过程可以了解患者病情、口腔黏膜和咽部感染情况。林小虬说，咽拭子检查如果



操作不当的话，会呈现“假阴性”的结果，如果一个含着新型冠状病毒的病人在急诊做咽拭子筛查时，因为操作方式错误，导致病人得到一个阴性的结果，就有可能漏诊一个感染病毒的病人。“病人以为自己是正常的，而可能在没有做好隔离措施的条件下传染其他的周围人群，导致疾病传播。”

“由于医学生在学校学习都是以模型为主，与真人有差别，在镇区医院日常使用到这项检查的概率也不高。所以我有点担心。”据悉，当天林小虬要求12位轮流坐诊发热门诊的医师在穿戴防护标准状态下对他进行咽拭子操作，凭着他个人的亲身体会作为反馈，纠正操作医师的不足之处，直到每一个人操作符合标准为止。半个小时内，30余次来来回回的操作，他咽喉出现明显肿痛。“使用个人的咽喉作为道具来让所有医生规范化的操作，让他们知道整个操作的流程合理性和知道自己的操作缺点来加以改正是非常必要的，这是提高操作准确率最高效的方法，辛苦一点也是值得的。”林小虬沙哑地说道。

停下归家步，拾起战时袍，除了林小虬，疫情期间，南区还有无数的白衣战士逆行奔赴疫情第一线，他们有的守在高速路口，有的守在社区卫生站，有的守在基层医院，有的守在外防输入隔离酒店，有的不顾风险为居家隔离的群众服务，有的更是写下请战书



林小虬示范讲解采样操作



医师们对林小虬进行咽拭子采样操作

希望到最危险的地方去……无不选择逆行而上，守护市民的生命健康。

感谢！

（三）众志成城大爱暖城

突如其来的新冠肺炎疫情，严密的社区检测，让很多日常的生活习惯不方便起来。这时，还好许多市民主动站了出来，他们有的为值守在一线的人员“雪中送炭”，送来热气腾腾的饭菜；有的给居家隔离的市民当“快点小哥”，送上必须的生活物资；有的为流浪人员送去暖心的棉被……在南区，一个个普通人，手牵手，肩并肩，万众一心，众志成城，汇聚起抗击疫情、共克时艰的磅礴力量。这是感动人心的一幕幕画面：

党员干部志愿者在卡点不分昼夜、无惧风雨，他们的付出市民看在眼里，期间很多市民群众为坚守在一线的工作人员送来不少温暖。

2月5日晚上9点半 中山南高速口监测点，寒风凛冽，热心人士马大哥送来三大盒热气腾腾的包子一大桶糖水和一些手套，不留下名字就走了；2月5日下午2时许，南区一厂企业职工为坚守在一线的公安民警送上抗病毒口服液及矿泉水等物资；2月4日晚9时许，中山南高速口监测点一位热心群众放下10余杯奶茶便匆匆离开；在福涌村路口，村民看到当时寒风呼啸，特意送上遮风挡雨的布篷；树涌村的热心妈妈还炒了一大锅瘦肉面，用饭盒打包好，提着沉甸甸的十多份，送到了树涌村村口的健康管理监测点的工作人员的手中……

这是文明防控的一桩桩善举：



中山南高速口监测点值守的工作人员

疫情期间，出于安全考虑，从疫情发生地返乡的人员需要进行居家隔离14天，但如果家中的生活物资告急，他们该如何是好？在南区，就成立了由社会事务局、社区和经联社工作人员组成的后勤保障小组，专门为居家自我隔离人员配送基本生活物资，为他们能够安心“宅”在家中创造了良好的条件。

在城南社区，没有誓师会、招募贴，面对来势汹汹的疫情，一个紧急通知，社区干部郑树强和他的同事们义无反顾地投入战“疫”他所在的健康小分队，还肩负起协助“三史人员”健康监测的任务，每日上门测量体温、签订居家隔离承诺书，发放解除隔离告知书……有时面对群众的情感宣泄，社区工作人员在完成工作的同时，还要化身心理疏导员，多理解、多宽容，用更深入细致的工作解决实际困难。听说期间，他就接到一位怀孕17周的居家医学观察对象的求助，立刻联系疾控中心商量解决方案，由医务人员上门测量体温，评估孕妇及其家人的综合身体指标，开具了放行条，并提前联系医院接应……

大灾不情，人间有爱。

无数的社区基层干部、一个个普通的村民居民用实际行动谱写了一曲群防群治、共克时艰的赞歌，点点滴滴都是伟大的抗疫精神在南区的生动写照。回望

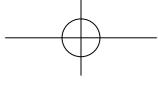


送“餐”上门，抗疫期间的特殊“外卖员”

过去，正是有了大家对防控措施的谅解，有了大家对这座城市深厚的爱，有了大家对党委政府坚强领导下防疫工作的支持，才有了今天南区的初步遏制了疫情蔓延势头、谋划新一轮发展的良好局面。

感谢2020年每一个在侨乡南区工作生活战斗过的您！

（文 / 徐钧钻 曾璐）



中山决事如流，侨胞应物如响

——14国29侨团派发中山捐赠防疫物资

Zhongshan Makes Quick Decisions and Overseas Chinese Give Swift Response

——29 Overseas Chinese Associations from 14 Countries Distributed Epidemic Prevention Supplies

Donated by Zhongshan

新冠病毒严重威胁各国人们生活，如何采取行之有效的措施保障健康安全？加强个人防护已成共识。大疫之下，中山市委、市政府牵挂海外乡亲安危，积极研判全球疫情，于3月29日启动“海外中山人疫情防控关怀支持行动”，向秘鲁发出第一批反向捐赠海外的防疫口罩，4月4日发出第二批后，镇区、民间的各类捐赠也随之展开，引发社会各界关注。

4月27日，“海外中山人疫情防控关怀支持行动”最新统计结果显示，已有秘鲁、法国、英国、挪威、日本、斐济、荷兰、加拿大、巴拿马、新加坡、新西兰、菲律宾、澳大利亚、马来西亚14国的29个商会、同乡会、同学会，以及留学生组织收到中山市委、市政府定向捐赠的物资，累计派发逾40万个口罩，较好地满足了各国侨胞的防疫需求。

此外，侨胞人数众多的镇区政府，如五桂山、大涌、南区、三乡、坦洲等立足自身实际，也多批次向海外侨团寄送口罩。中山侨资企业商会发挥骨干会员企业力量，已向美国、葡萄牙的3个侨团捐赠了24600个口罩。除极个别国家出现邮路中断、清关限制等状况，大多数侨团都能顺利接收捐赠物资。



加拿大：重疫无情，家乡有爱

“没想到家乡政府动作这么快，一个星期就收到，感动。”温哥华中山同乡会副会长杨迎夏，晒出了自己在当地时间4月6日接收捐赠口罩的照片，只见纸箱外贴有中山红十字会标志，箱内是一袋袋独立包装的一次性医用口罩。

深有同感的还包括魁北克省中山同乡会、留加中山同学会的乡亲，他们在收到口罩后，立刻安排了分发。魁北克省中山同乡会向每位乡亲派发一盒口罩，供家庭成员使用，并用一封“重疫

无情，家乡有爱”的感谢函向家乡政府表达谢意。留加中山同学会向留学生分发完口罩后，满怀深情的在其公众号上发布了“感受到了祖国妈妈的爱，感谢中山市委市政府雪中送炭”的推文，呼吁同学们做好防疫，努力学习。温哥华中山同乡会理事会则拟定了先网络和电话登记，然后在会所错峰发放的方式，在9日、10日累计向100多位会员送出了口罩。

英国：用实际行动回馈家乡政府对我们的厚爱

4月17日，英国中山同乡会暨商会（简称中山会）对外发布了第二轮面向会员提供免费口罩的通告，与3月发起的第一轮活动相比，中山会的会员依旧可以登录网站或者扫二维码小程序进行登记申领，长者、小留学生、急需人士、志愿者可优先获得，方式除了邮寄还增加了预约自取，数量由20个增加至50个。

接收了2大箱口罩的中山会联合会长周洁怡，心情格外激动。在她看来，“海外中山人疫情防控关怀支持行动”就像及时雨，为英国乡亲们送来紧缺的口罩，非常实用，增强了大家抗击疫情的信心与力量。为此，对外发布通告时，中山会特别说明，第二轮赠送口罩活动得到中山市委市政府的大力支持，参与过第一轮活动的会员可继续申领。在签发的感谢信上，中山会郑重写道：将一如既往推动两地的经贸、文化交流活动，为中山重振虎威，加快经济社会高质量崛起贡献力量！

秘鲁：桂山一道风云雨，明月何曾是两乡

秘鲁中山会馆理事结合当地情况制定了详细的口罩派发方案。首先，优先考虑向50岁以上的长者会员派发，从20日开始，这部分人群可凭会员卡和身份证到指定地点，免费领取50个口罩。其次，在



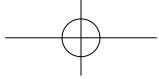
爱心捐赠
桂山一道風雲雨 明月何曾長

中山會館口罩派發溫馨提示

由中山市五桂山區政府返向捐贈的一次性醫用折終于收到了。經會館理事會上商議決定以如~
4月20日(星期一)開始,優先發放給持有本會館歲以上長者,會員憑會員卡和身份證到指定地點領取口罩五小包(共50個)。
政府禁制令期間,急需口罩的僑胞可到觀花(貴族酒店,地址:Av. Angamos Oeste 700, Miraflores)領取。本人不方便可以由他人代領,但需要出示本會員證。由接待人員拍照登記後派發。禁制令解除將改在通惠總局,由本會館理事會成員發放。沒有親可以在總局現場登記,由會館理監成員確認後發給。會館也會將一部分的口罩捐贈給秘魯警察局、館、中華通惠總局、外埠和兄弟會館、老人院等。之派發情況再作安排。
希望各位鄉親理解合作,同心抗'疫'!

政府禁制令期间，安排了一间酒店的接待处，为急需口罩者提供申领渠道。禁制令解除后，派发地点则改在中华通惠总局。对于没有会员卡的乡亲，将由理监事成员确认后发放。此外，将酌情向当地警察部门、中国大使馆、外埠和兄弟会馆，老人院等捐赠一部分口罩。

“理解合作、同心抗‘疫’”，秘鲁中山会馆这样做的底气，源于家乡的大力支持。除了得到中山市委、市政府的帮助，他们还获得五桂山办事处捐赠的10万个口罩。在发出这批物资时，五桂山党工委书记冯金怡表示，“旅居秘鲁的中山侨胞中，不少是五桂山人，在我们需要的时候他们及时伸出援手，现在他们需要帮助，我们义不容辞。”与这番话语一样暖心的，还有贴在一箱箱物资上的诗句：“桂山一道风云雨，明月何曾是两乡”。据了解，五桂山自3月底开始，已先后向秘鲁、哥斯达黎加、厄瓜多尔、澳大利亚、巴拿马等国的侨团寄发了20多万个爱心口罩。



新加坡：邀媒体广而告之中山“好意”

“家乡送来口罩，我们登报让更多人知道这份好意。”新加坡中山会馆副会长刘仲淦，发微信说明情况时，附上了一份当地《联合早报》的截图，“获中山市赠 4000 个口罩 中山会馆邮寄给会员”的标题引人瞩目。

当地时间 7 日，会馆收到中山寄来的两大箱口罩时，已经暂停了包括春祭在内的所有会务。由于当地采取新冠病毒阻断措施，要求避免人群聚集。经过研究，会长黄敬志决定把口罩邮寄给所有会员，并为当地有需要的中山籍留学生供应口罩。当地《联合早报》新闻报道，黄敬志强调，口罩是通过了中国标准认证的中山制造产品，不仅实用，而且凝聚了家乡帮助游子对抗新冠病毒的浓浓乡情，在各地口罩资源紧缺的情况下，令乡亲们倍感温暖。

澳大利亚：精心筹备，4 天派发 23395 个口罩

“今天是派发爱心口罩的最后一天，未领取的乡

亲请尽快联络各派发点负责人。”当地时间 18 日，澳洲中山同乡会常务副会长林永基在朋友圈发了条温馨提示，虽然已经连续 3 天忙着联络乡亲送口罩，但他仍不忘发“广告”，生怕有乡亲错过这项来自家乡的防疫“福利”。同乡会自 7 日以来，陆续收到中山市委市政府，五桂山办事处，大涌镇政府，澳洲致公总堂，以及广东省侨务办公室原主任、孙中山基金会副理事长吕伟雄，澳门中山同乡会副会长余干成，中山下泽乡亲黄富标，中山市一中校友汤若雄、罗琴抒等热心人士捐赠的口罩逾 50000 个。为了安全、合理分配口罩，同乡会在研究当地社交距离法则要求，并征询法律顾问意见后，决定取消乡亲到会所领取口罩的计划，采取分区就近原则，安排委员和义工在悉尼的 7 个分配点派发，努力把家乡送来的防疫关怀落到实处。通告在 12 日发出后，获得各方关注，部分乡亲微信告知把自己份额的口罩留给更需要的人，也有义工开车上门为行动不便的乡亲送口罩……经过委员、义工们的共同努力，4 天共派出口罩 23395 个，《澳洲新报》对此进行了专版报道。



斐济：运输慢，派发速度不能慢

“楠迪和劳托卡这两个地方逐家送去，已经派发了大部分，还有几个边远小镇要想办法，就可以了。”当地时间 23 日，斐济西区中山同乡会秘书长曹结超，通过微信介绍了该会配合开展“海外中山人疫情防控关怀支持行动”的情况。由于受到货运、清关等因素影响，该会直到 21 日才收到口罩。考虑到乡亲们有钱难买口罩，满心期待家乡政府的捐赠行动已久，虽然运输慢了，但派发速度不能慢。副会长伍振明决定开车为散居各地的乡亲们送口罩，2 天下来，他与曹结超走访乡亲们的家庭、办公室、面包店、百货店等场所，送出 1500 多个口罩。“这事不能拖，越快越好。”伍振明表示，同乡会已经向 6 个城市的 30 多位乡亲派发了口罩，每



纷表达了谢意。“疫情期间，家乡的这份关怀是无法用金钱衡量的，大家都很感动。”伍振明补充道。

.....

山水相隔，情意不绝！“海外中山人疫情防控关怀支持行动”的统计名单中，还有：挪威广东商会、荷兰广东总会、澳洲中中同学会、巴拿马中山同乡会、菲律宾中山同乡会、新西兰屋仑中山同乡会、法国中山同乡联谊会、日本横浜中山乡友会、马来西亚中山会馆联合会、菲律宾中山同乡会等侨团，他们在收到口罩后，都是遥相呼应，迅速分发，或许有不一样的经历和故事，但都是为侨胞、乡亲及时送上实用的防疫口罩，传递中山的关怀与问候，表达了守望相助、携手战“疫”的信念。

文：文果

图：秘鲁中山会馆、温哥华中山同乡会、魁北克省中山同乡会、留加中山同学会、英国中山同乡会、新加坡中山会馆、澳洲中山同乡会、斐济西区中山同乡会、日本横浜中山乡友会等

户一盒 50 个，包括一些老华侨的后裔。近的地方是开车送到，相隔 2 小时车程以上的几户人家就托朋友带去了。令人欣慰的是，乡亲收到后都非常开心，纷

新时代中山

——港澳文化交流合作座谈会召开

Zhongshan in new Era

——Hong Kong and Macao Cultural Exchange and Cooperation Forum is Held

1月15日下午，在南区永安酒店，来自上海、香港、澳门、中山和珠海的多位文化学者、研究人员和地方领导围绕一本图书的出版，畅谈香山历史人文，认为香山文史与大湾区建设紧密相结合，期待着对香山文史进行更多的开发与利用。由市政协主办的新时代中山—港澳文化交流合作座谈会暨《沪上香帮》首发式举行。市政协主席丘树宏，副主席何灿成等出席，市政协秘书长仇婉萍主持座谈会。

座谈会上，中山市政协办公室主任刘志巍介绍了近几年来中山市政协以文化为桥梁，面向港澳台海内外开展文化交流和联谊，团结和联系了一批海内外乡亲，助力地方经济社会发展，乃至服务国家战略实施起到了积极作用。

澳门旅游业议会副理事长刘杰如认为澳门回归和加强与珠三角城市交流后，给澳门文化旅游观光业带

来了飞速发展机会，继续做好两地交流，澳门旅游观光业前景更广阔。

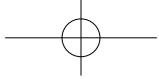
香港永安集团第三代后人、香港著名建筑师、中山永安花园房地产有限公司以及永安酒店（中山）有限公司董事长郭志舜以中山郭氏家族澳洲起家与上海建设永安百货为历史脉络，构建中山与港澳，以及上海的历史文化交融的“百年永安时光走廊”，期待着这条时光走廊走进的不仅仅是一个郭氏家族发展史，更是中山与海外华人华侨的血脉相亲的时空长廊。

端美传媒科技股份有限公司董事长、政协之友刘海天认为中山的电影制作正处于起步阶段，势头良好，凭借港澳成熟电影制作经验、中山丰厚的人文资源，中山电影制造业有可能搭上一趟快车，为中山文化提供更多的创意。

珠海市党史研究室（方志办）副研究员刘利亚介



《沪上香帮》首发式活动现场



郭志舜接受媒体的采访

绍了港珠澳大桥通车以来，三地文化交流情况，她认为，港珠澳大桥不仅是一条物理建造的大桥，同时也是一条历史人文的交流沟通的大桥。

中山市政协文化文史委主任刘秀莲和《沪上香帮》作者、珠海市文史专家黎细玲分别介绍了中山文史工作以及《沪上香帮》的成书过程，表示历经多年收集终成书，可告慰香山先贤，也可告慰自己多年研究香山历史人物的初心。

专程从上海赶来的文史专家、上海社会科学院研究员宋钻友向《沪上香帮》出版表示祝贺，他认为在上海开埠过程中的香山人是一个非常独特的群体，香山人把早期与海外经商交流的知识和经验带到了上海，以致有了今天的上海许多“香山元素”，这些现象很值得挖掘研究。他认为《沪上香帮》的出版完成了基础性的资料收集整理工作，《沪上香帮》历史涵盖正处于上海发展历史重要时期，内容丰富，人物众多，非常有必要进行二次、三次，甚至多次的开发利用。

中山市政协主席丘树宏认为嘉宾的发言很有建设

性，可以延伸宋钻友研究员对《沪上香帮》的“二次开发”建议，挖掘“香山人与广州”“香山人与武汉”等课题，不仅仅展示中山历史的辉煌，更重要是服务当下，这也是政协提出“大文史”主旨之所在。

丘树宏认为，当下媒体正在开展“重振虎威”讨论，从经济社会民生等多个角度分析中山当下遇到的困境，也对未来进行了思考，但关于中山的文化和人文精神却没有进一步地分析和思考。中山文化值得探讨是因为中山文化能给中山“重振虎威”带来活力。

丘树宏指出，中山所处的位置和拥有孙中山文化，使中山的文化在粤港澳大湾区中处于特殊的位置；孙中山文化和孙中山文化圈是大湾区的文化纽带之一，大湾区在人文交流中应借助孙中山文化的影响力，将大湾区的地理链、人文链转化成现实价值链。

中山市委宣传部、中山市委统战部、中山市文化广电旅游局、中山市委党史办等单位代表也分别介绍了各职能部门与港澳文化交流的情况。

（中山政协）

推进基层“侨之家”建设

——曹边侨苑正式揭牌启用

Promote the Construction of the Grassroots “Home of Overseas Chinese”

——Overseas Chinese Center of Caobian Village is Officially Launched

2020年1月1日，位于北溪社区的基层“侨之家”——曹边侨苑举行简单而隆重的启用仪式。区党政领导郭渊、钟咏、卢华洲、刘钊妍、甘伟彬、黄碧云、邓仲汉、张才合、陶杉出席侨苑启用仪式并为其揭牌。

当天上午，曹边侨联大楼锣鼓喧天，醒狮起舞，喜气洋洋。现场领导嘉宾为曹边侨苑启用揭牌，曹边侨苑正式迎客！

曹边志愿者为曹边侨苑启用准备了家乡点心——茶果和角仔，侨联工作人员为宾客准备了茶水，让进来的每一位嘉宾和群众一起品尝，场面十分热闹。

曹边侨联会大楼建于1987年8月1日，由海外华侨筹款8.3万元建成，由曹边侨联会管理，曾用于

招待海内外华侨，从2005年开始一直空置至今。

为更好地开展省侨界人文社区示范点建设，推进南区“侨之家”进基层，2019年，南区统侨办、南区侨联向区办事处申请，开展曹边侨联大楼修复工程，将曹边侨联会大楼打造为广东侨界人文社区示范点（曹边）服务阵地和良都侨苑的基层服务点。该修缮工程于2019年10月完成验收，11月完成室内布置，2020年1月1日正式启用并投入营运。曹边侨苑和“侨之家”平台的搭建，丰富了侨界群众的活动，也提供了交流联谊的场所。

（本刊）



领导嘉宾共同启动南区第30届长跑比赛



当天，曹边村人头济济，好不热闹



在紧张的热身过后，参赛者在起跑点就位



新年第一跑正式拉响



公益集市，琳琅满目，活动当天所得皆纳入南区慈善万人行善款



活动现场开设了新年春联义卖摊位

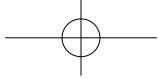


区领导郭渊、钟咏、卢华洲（时任）、刘钊妍、甘伟彬、黄碧云、邓仲汉、张才合、陶杉为曹边侨苑揭牌

On January 1, 2020, the grassroots "Home of Overseas Chinese" in Beixi Community— Overseas Chinese Center of Caobian Village has held a simple but solemn opening ceremony. On that morning, the party and government leaders of the District Guo Yuan, Zhong Yong, Lu Huazhou, Liu Zhaoyan, Gan Weibin, Huang Biyun, Deng Zhonghan, Zhang Caihe and Tao Shan have attended the ceremony of the Overseas Chinese Center of Caobian Village.

On that morning, the sound of drums and gongs, lion dancing and happiness have filled the building of the Overseas Chinese Center of Caobian Village. On-site leaders and guests have unveiled the Overseas Chinese Center of Caobian Village. The center has been officially launched and welcoming visitors!

The volunteers of Caobian Village have prepared the local snacks, tea, fruits and dumplings for the ceremony. The staff of the Federation of Returned Overseas Chinese has served the guests and visitors with tea and drinks to welcome their coming. The site has been filled with excitement and liveliness.



送温暖，送祝福

——南区开展新春慰问百岁老人活动

Send Warmth and Wishes

——South District Launches the Spring Festival Elderly Visiting Activities

值春节来临之际，南区开展百岁老人慰问活动，营造“尊敬老人、爱护老人、关心老人”的良好社会氛围，将关心和温暖送到老年人心坎上。1月15日，区党工委书记郭渊，党工委委员、办事处副主任刘钊妍（时任），社会事务局及相关社区、经联社书记参与了慰问活动。

慰问过程中，郭渊详细了解老人的家庭情况、身体状况，与他们唠家常，代表区党工委、办事处送上祝福和关怀，并嘱咐社会事务局、社区落实惠民政策，主动作为，协助老人家属为老人提供便利的医疗、护理服务，送医上门，保障老人身体健康健康，使他们能安享晚年。

（南区社会事务局）

On January 15, Guo Yuan— Secretary of the Party Working Committee of the District, Liu Zhaoyan— a member of the Party Working Committee of the District and Deputy Director of the District Office, the Secretary of the Social Affairs Bureau, the Secretary of relevant communities and the Secretary of the Economic Union have attended the visiting activity.



向百岁老人送上新春慰问金

团结一致，快马加鞭，跑出奋战 2020 年南区 “加速度”

——南区召开奋战 2020 动员大会

Join Hands and Fight for the "Acceleration" of South District in 2020

——South District Hosts the Mobilization Meeting of 2020



郭渊书记发表动员讲话，鼓励全区干部要全力以赴完成今年奋斗目标



各相关部门提交了目标任务承诺书

3月9日，南区召开奋战2020工作动员大会，贯彻落实全市奋战2020年动员大会会议精神，动员全区上下重振旗鼓，抖擞精神，全力以赴完成今年的奋斗目标，为中山重振虎威、打赢经济翻身仗贡献南区应有的力量。区党工委书记郭渊讲话，办事处主任谢军杰主持，党政班子成员、部门负责人和社区、经联社书记参加会议。

会上，郭渊围绕“团结一致，快马加鞭，跑出奋战2020年南区‘加速度’”，与参会人员一同探讨三个问题。

第一，我们为什么要快？

郭渊强调，当前正面临战略机遇多重叠加、经济下行压力增大、区域竞争激烈的复杂形势，快落实、求突破、见实效具有关键意义。

从整体发展环境来看，我们要看清短板、知耻后勇，集中力量破解影响南区发展的“拦路虎”“绊脚石”。

从当前经济形势来看，我们要理性看待，居安思

危，清醒认识到我们打赢经济翻身仗仍然面临十分困难、十分严峻、十分复杂的局面。

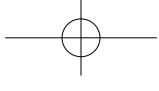
从这次疫情防控暴露出的管理短板来看，我们要引以为鉴、尽快补齐应急处置机制和社区网格管理的漏洞。

形势严峻，时间紧迫。要树立“不干则已、干则必成”的决心和“夺红旗、拿第一”的信心，抢抓机遇快马加鞭向前冲，以一流的目标和干劲创造一流的业绩，以一流的业绩推动南区在全市争先进位，确保在重振虎威开局战中立于不败之地。

第二，怎么样才能快？

郭渊强调，要以市委、市政府的决策部署作为谋思路、定战略、抓落实的指挥棒和红绿灯，精心绘制五张“鱼刺图”，着力克服四大短板，不断刷新南区高质量发展的“新纪录”。

画好“交通攻坚图”。今年交通类重点项目年度计划投资超1亿元；完成市政道路改造升级；加快瓶



颈路建设，今年至少打通1条；完成市重点征地任务。

画好“项目落地图”。年内推动重点项目总投资额突破14亿，为高质量发展提供硬核支撑。

画好“稳企安商图”。重点实施“优强计划”“升级计划”“回归计划”“优服计划”四大稳企安商计划。

画好“乡村振兴图”。年内完成示范村项目建设，加快推进“厕所革命”，完成田间窝棚整治工作、农田棚舍重建工作。

画好“污染防治攻坚图”。要着力破解空气污染、水污染、土壤污染的三大难题，把监督管理落在日常、落在经常，做到巡查定人定岗，监管定职定责。

要强化问题导向，着力补齐发展短板。

攻克资金短板。发挥财政资金“四两拨千斤”的作用，打造抗疫特殊时期贷款资金池，尽快恢复正常生产经营秩序。

攻克用地短板。要用心做好“城市更新”这篇大文章，向存量要空间、以质量求发展，盘活闲置用地、批而未供用地和低效厂房，为高质量发展“留白”“铺路”。

攻克创新短板。要抢抓中山科技创新园选址南区的重大机遇，举全区之力加快推进中物院光子科学中心、中科院低温技术研究中心两个重大科技项目建设，

确保尽快打下中山科创园“第一根桩”。

攻克社会治理短板。构建“党支部建在网格上”创新治理模式，打造一张拉得起、用得上、扛得住的社区治理大网格。

第三，什么样的状态才能快？

郭渊指出，疫情防控期间，南区绝大部分领导干部主动担当，冲在一线。干劲、拼劲、冲劲都有所显现。但不可否认，一些工作作风问题，没有得到根本性好转。

党工委将实施最严格的督办督查制度，通过对市委市政府工作部署、督查项目和南区工作要点进行分解，明确阶段性目标、时间表、项目书、责任人。各部门要主动认领、挂图作战、倒排工期。党工委将加大督办力度，定期召开专题会议听取汇报、查进度表、晒成绩单。

会上，区领导甘伟彬、张才合分别对稳企安商、交通攻坚、项目落地、乡村振兴等重点工作进行了部署。住建局、寮后经联社就推进2020年工作目标任务作表态发言。经信局、住建局、农村工作局、曹边经联社、沙田经联社递交了目标任务承诺书。

（南区党政办）

On March 9, South District has held the mobilization meeting of 2020 to implement the essence of the city's mobilization meeting of 2020. The meeting also aims to encourage the whole district to put forces together, work hard to achieve this year's goal, revive Zhongshan, and contribute to the economic turnaround of South District. Guo Yuan, Secretary of the Party Working Committee of the District, has delivered a speech. Xie Junjie, Director of the District Office, has hosted the meeting. Members of the Party and Government, heads of departments, community secretaries, and the Secretary of the Economic Union have attended the meeting.

In the meeting, Guo Yuan has focused on the theme of "Join Hands and Fight for the 'Acceleration' of South District in 2020", and has discussed three questions of "Why Speed Up, How to Speed Up, What Requirements for Speed-Up" with attendees.

称钩湾清拆行动 打响南区系列公益工程第一炮

The Clearance of Chenggou Bay

Launch the First Series of Public Welfare Projects in South District

3月14日，在重型吊机与挖掘机的密切配合下，盘踞在南区昌盛路20号河边多年的镀锌棚轰然倒地。

此次行动清拆铁皮棚3间，面积共939平方米。为接下来要启动的称钩湾（又称“称沟湾”）水体治理工程腾出位置，也为南区即将动工的一系列交通道路、水体整治等公益性项目拉开序幕。

按照市委泽华书记“要始终把做好群众思想工作挺在最前面，增强工作的亲和力和感染力，做到动之以情、晓之以理、明之以法，着眼长远利益、维护切身利益，让群众在城市建设过程中有更多获得感”的要求，南区党工委迅速响应，认真研判，于3月4日召开南区交通建设攻坚战暨征地拆迁工作推进会。

会议强调南区要把握机遇，积极作为，主动融入大湾区交通运输大动脉。征地拆迁工作意义重大，领导干部要坚定忠心、决心和信心“三个心”，齐心协力攻坚克难。

迅速研究部署，强化组织领导

南区成立2020年征地拆迁工作领导小组，下设4个专项工作组，由区领导担任小组组长，各相关部门为成员单位，实行一个专班、一个清单、一抓到底。同时，区主要领导下沉一线，靠前指挥，挂图作战，强力推进征地拆迁工作，确保项目征地拆迁工作落到实处。

各相关部门建立快捷高效工作沟通机制，密切配合、协调联动，切实做好征地拆迁信息共享，牢固树立大局意识，坚持每日研判，畅通联动机制，健全应急预案，解决拆迁工作中遇到的各种实际问题，强力推进征拆工作有力、有序、有效开展。

主动化解各方矛盾，维护群众切身利益

南区秉承“公开、公平、公正、透明”，一把尺子量到底，不让老实人吃亏，不让投机钻营者得利的原则。在开展征地拆迁相关工作时积极宣传国家政策，主动听取拆迁户意见、建议，为业主与经营者解释法律问题，及时化解各方矛盾，维护群众切身利益，使清拆工作得到业主与经营者的理解配合，打下征地拆迁工作顺利完成的社会稳定基础。

奋战2020，南区将以战必胜、攻必克、事必成的决心，狠抓重点、攻破难点，全力以赴完成各项征地拆迁任务。统筹协调推进大交通建设，为打赢重振虎威开局战贡献南区力量。

（南区域管执法分局）

On March 14, with heavy cranes and excavators, the galvanized iron shed entrenched at No.20 Changsheng Rd in South District for many years has been taken down to the ground!

In this clearance, 3 iron sheds with a total area of 939 square meters have been cleared. It makes space for the upcoming project of water pollution control in Chenggou Bay, and it marks the start of various upcoming public welfare projects in South District, such as transportations, water pollution control, etc.

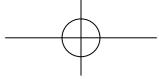


图1 区党政领导现场督办清拆工作
图2、3 南区昌盛路违建清拆现场

出重拳，抓实效

——南区持续推进田间窝棚专项整治

Take Severe Actions for Actual Effects

——South District Continuously Promotes the Special Rectification of Field Sheds

为全面提高美丽乡村建设水平，南区持续发力，深入推进田间窝棚整治，助力乡村振兴。

3月19日上午，区党工委委员甘伟彬带领美丽田园建设工作领导小组成员，到福涌经联社开展田间窝棚清拆专项行动。

据悉，该片窝棚由铁皮、木材简易建成，用于养殖家禽，环境脏乱，存在较大的安全及卫生隐患。美丽田园建设工作领导小组向窝棚主宣传田间窝棚整治的政策法规，派发告知书，深入沟通、协调，劝告窝棚主配合清拆行动。当天，执法人员将该片窝棚进行清拆，共整治田间窝棚户数9户，整治面积约1100平方米。

至此，南区已累计整治田间窝棚户数30户，整治面积约3700平方米，累计清理田园垃圾约70吨。

接下来，南区将继续坚持规划引领、突出重点、适度规模、产业融合、统筹推进的原则，全面开展美丽田园建设攻坚行动。预计2020年11月底，完成辖区田间窝棚整治工作，助力乡村振兴工程落到实处。

同时，严格对照重建条件完成农田棚舍重建工作，将田园打造成南区的“城市花园”“城市湿地”，为改善农村人居环境，打造高品质“美丽田园”打下坚实基础。

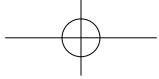
（南区农业和农村工作局）

On the morning of March 19, Gan Weibin, member of the Party Working Committee of the District, has led the leading group of the Beautiful Countryside Construction to Fuyong Economic Union to carry out the special clearance of the field sheds.

The leading group of the Beautiful Countryside Construction has introduced the policies and regulations of the field shed rectification and handed out the notifications to the shed owners. The group has also deeply communicated, coordinated and

persuaded the shed owners to cooperate with the clearance. On that day, law enforcement officers have conducted the clearance in this area with a total number of 9 field sheds and a total space of 1,100 square meters approximately.

Till now, the District has cleared 30 field sheds in total. The rectification area is around 3,700 square meters, and the amount of disposed countryside garbage is 70 tons in total.



吹响“冲锋号”，啃下“硬骨头”

——为实现全国文明城市“六连冠”贡献南区力量

Blow the "Bugle Call" and Chew the "Hard Bones"

——South District Contributing to City's Sixth National Civilized City Awards



南区召开2020年文明城市创建工作会议，正式吹响了打赢创文攻坚战的“冲锋号”

全国文明城市是对一个城市政治、经济、文化、社会、生态等方面进行评价的最高荣誉，是全国含金量最高、综合性最强、影响力最大、最有价值的城市品牌。

2020年是第六届全国文明城市评选表彰年，中山能否成功实现“六连冠”，今年的行动和成效至关重要。3月30日下午，南区召开2020年文明城市创建工作会议，正式吹响了打赢创文攻坚战的“冲锋号”。

南区是中山主城区的重要组成部分，也是全市迎接“大考”的主战场之一，考核点位多、创建任务重，南区的文明城市创建水平直接影响全市的创建水平。

“南区的创文成绩与其作为主城区之一的地位不相适应。”会议盘点了2019年创文工作情况，实事求是地分析了当前南区创文工作面临的问题和短板，并要求全区进一步明确重点，强化措施，全力扭转创文工作落后的局面。

市委宣传部精神文明创建科科长康维华对南区在文明城市创建中的亮点成效给予了肯定。他认为，2019年，南区党工委、办事处始终坚持以人民为中心，把文明城市创建作为重要抓手，上下齐心、攻坚克难，不断推进文明创建工作全域化、常态化，城乡人居环境品质和居民文明素养得到了较大提升，同时也指出了创建过程中存在的短板问题。



“创文的最终目的就是让市民群众生活更美好，而文明城市创建只有进行时，没有完成时，永远在路上。”康维华表示，今年是中山能不能继续保住“全国文明城市”这块金字招牌的关键一年。南区要把创建任务融入到全区年度工作计划和各项业务工作中，确保做到提前谋划、全面部署，以高标准迎接中央文明办复评。

“南区要知耻而后勇！”南区党工委书记郭渊一针见血地指出。2019年全市文明程度指数测评南区在主城区中排名靠后，因此，南区要迅速开启文明城市创建工作水平的“快进模式”“优化模式”，确保在全国文明城市评选考核中展现南区担当。

一是从思想认识上认清形势，跑出创文“加速度”。全区必须提高政治站位，增强责任意识，找准短板、总结教训，树立“不干则已、干则必成”的决心和“夺红旗、拿第一”的信心，下大力气提升全区文明城市创建工作水平，做好城市“面子”“里子”两项工作。

二是从具体行动上抢抓落实、攻城拔寨，吹响创文“冲锋号”。明确把2020年定为“创文攻坚年”，结合干部驻点联系群众制度，开展“周二创建日”“两周一评”“美在良都2.0”三大攻坚行动。以建机制、补短板、抓落实，确保快运转、真攻坚、出实效，全力推动创文各项工作迎头赶上、争创佳绩。

三是从工作方法上有的放矢、精准发力，啃下创文“硬骨头”。坚持问题导向，找准工作重点，努力克服自己的缺点、盲点、堵点。对标对表《全国文明城市测评体系》，抓好17类考察点的管理建设，不断校正方向、优化方法、提升实效；从影响城市文明形象最直接的“脏乱差”入手，彻底整治共享单车乱堆放、市政设施损坏、车辆违停等城市乱象，做好各类考察点位公益广告设置工作，增强文明城市宣传氛围。

四是从工作机制上统筹推进、压实责任，奏响创文“协奏曲”。牢固树立全区“一盘棋”的工作模式，区文明办要充分发挥牵头抓总的作用，主动介入、全程协调、大胆督办；各部门要严格按照“谁主管、谁负责”原则，各司其职、各尽其责、整体联动、同向发力，绝不能出现责任悬空、推诿扯皮的现象，全力打好创文工作的人民战、总体战、攻坚战，为中山重

振虎威，为实现全国文明城市“六连冠”贡献南区力量。

南区党工委书记、办事处主任谢军杰，党工委书记钟咏等出席会议。

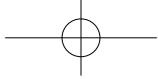
（南区文明办）

On the afternoon of March 30, South District has hosted the conference to build the national civilized city in 2020, officially blowing the "Bugle Call" to win the war of the establishment of the national civilized city.

"South District's performance of the establishment of the national civilized city is not matching with its status as one of the main city zones". The conference has summarized the work of building the national civilized city in 2019 and has practically analyzed the current problems and shortcomings that South District is facing on the progress. It has also required the District to further clarify the key points, strengthen the measures, and devote to reverse the backward situation of achieving the national civilized city.

Kang Weihua, Chief of the Cultural and Ethical Publicity Section of the Publicity Department of Municipal Party Committee, has praised the highlights and achievements that South District has reached, but also pointed out the shortcomings in the progress.

"South District must be aware of shame then go forward!" pointed out sharply by the Secretary of the Party Working Committee of South District, Guo Yuan. In 2019, South District has ranked lower than other main districts in the evaluation of the city's civilization degree index. Hence, the District must quickly start the "Fast Forward Mode" and "Optimization Mode" for the formation of the civilized city to ensure that the District will play an important role in the assessment of the national civilized city.



团结协作，共渡难关

——南区举行港澳青年创新创业专题视频会议

Work Together to Overcome Difficulties

——South District Hosts the Video Conference on Youth Innovation and Entrepreneurship of Hong Kong and Macao

3月20日，南区党工委书记郭渊与全国政协委员、中山海外联谊会副会长、香港高锋集团总裁吴杰庄，香港高锋集团副总裁黄俊琅举行工作视频会议，专题研究疫情防控期间南区国际青年科创谷运营和复工有关情况。区领导钟咏、黄碧云参加会议。

受疫情影响，目前已进驻南区国际青年科创谷的部分港澳青年创业团队存在较大运营压力，在复工过程中也面临人手不足、复工防护物资不足、资金链收紧等问题。日前，我区专门向南区科创谷发放一批防护物资，确保创业团队有序复工。

郭渊表示，感谢香港高锋集团在特殊时期以视频方式举行特别会议。这充分体现了高峰集团和南区在重大挑战面前团结协作、共克时艰的坚定决心，展示了携手战胜疫情、致力推动港澳青年创新创业的积极意愿。

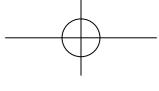
郭渊强调：在《粤港澳大湾区发展规划纲要》的引领下，经过前期的精心打造和多方推动，南区国际青年创业谷的发展建设取得了显著成效，吸引了一批优质团队和优秀青年进驻，逐渐成为港澳青年创新创业的热土。

面对突如其来的新冠肺炎疫情，南区将一如既往支持港澳青年创业，落实相关措施减轻运营压力，与港澳青年一起共渡创业难关。下一步，南区也将主动联结香港、内地及全球的高校、研究所、企业、上下游供应链等资源，并整合多方政策扶持，为港澳青年创新创业提供更多机遇和更好条件。

相信在多方共同努力下，一定能够早日驱散阴霾，彻底战胜疫情，共同完善创新创业生态，为推动大湾区创新创业注入源源不断的新动力。

(南区党政办)

On March 20, Guo Yuan, Secretary of the Party Working Committee of South District, has had a video conference with Dr. Johnny Ng (Member of CPPCC National Committee, Vice President of Zhongshan Overseas Friendship Association, Chairman of Goldford Business) and Mr. Caspar Wong (Vice Chairman of Goldford Business). The conference has particularly presented the issues of the operation and resumption of the South District International Science and Technology Valley during the period of pandemic prevention and control. District leaders Zhong Yong and Huang Biyun have attended the meeting.



以河长制促“河长治”

——南区全力做好“水文章”

Use River Chief System to Maintain "River's Longevity"

——South District Devotes to Write Good "Water Articles"

3月23日下午，区党工委书记、区级总河长郭渊到区内河涌调研，检查黑臭水体整治和河涌日常管养工作情况。

郭渊先后前往马恒河、渡头涌、石岐河、称沟湾等河涌进行实地考察，详细检查了河涌管养现状和污水治理工程实施情况，并召开现场工作会，研究工程优化实施、群众出行、日常管养等重点难点问题。

郭渊强调，一要压实工作责任。充分发挥河长制的制度优势，对照市下达目标任务，认真梳理存在短板，千方百计加快整治进度。社区要压实属地管理责任，加密日常巡查频次，落实河道日常管养和垃圾清理工作。

二要破解治理难题。不留死角完成好“清四乱”“五清”专项行动，铁腕整治违法侵占河涌行为，强势拆除非法侵占河涌的建筑物。要结合目前南区河涌治理情况，分批开展一次“大清理”行动，集中力量整治一批问题突出的河涌，努力实现“水面无成片漂浮物、岸坡无成堆垃圾”的目标。

三要谋划长远发展。把沿岸的历史遗址、人文景观、自然风光等串联起来，谋划打造满足群众亲水游憩、旅游休闲的公共空间，逐步形成带动高质量发展的绿色经济带，为全市基本实现河畅、水清、堤固、岸绿、景美的目标作出南区应有贡献。

一直以来，南区深入学习贯彻习近平生态文明思想，坚持把打好污染防治攻坚战作为重中之重全力推进，以落实河长制工作为主抓手、主牵引，集中力量解决水生态环境治理的重点问题，全力做好南区水文章，为打造中山靓丽的水生态名片作出积极贡献：

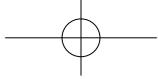
一是明目标，迅速制定“作战图”。南区明确把“污染防治攻坚战”列为奋战2020年“五大鱼刺图”之一，旗帜鲜明地提出要抓紧解决水污染这个心头大患，重拳出击整治黑臭水体，持之以恒做好河涌常态化保洁工作。在全市召开整治黑臭（未达标）水体工作总指挥部第一次全体会议暨“黑臭（未达标）水体攻坚战”推进会，第一时间传达学习会议精神，明确把治水工程作为打好污染防治攻坚战的首要工程，全力解决这一民生突出问题和生态文明建设的突出短板。

二是抓拆迁，全力啃下“硬骨头”。与职能部门和相关社区签订责任书，明确要求年内100%完成中心组团黑臭水体整治提升工程项目的征地拆迁任务。针对攻坚难度较大的项目，实施一河一策、分片包干、逐一攻克，为推进治水工作扫清障碍。截至目前，市下达南区的中心组团黑臭水体整治提升工程年度征地任务完成率达到81%，项目用地已基本提交完毕。

三是强管控，坚决整治“散乱污”。加强环保日常监管和监督执法，严厉打击违法排污行为。今年第一季度，南区共出动环境监察人员186人次，检查污染源企业62间次，对违法排污企业口头警告18间次，并对1宗未批先建的环境违法行为进行立案调查。

四是严治理，守住河涌“生命线”。扎实推进“清四乱”和“五清”专项行动，今年第一季度，已完成清漂7.1公里，完成河道清淤1条，清理违章建筑物2处，推动河涌面貌逐步改观。

（南区党政办）



On the afternoon of March 23, Guo Yuan, Secretary of the Party Working Committee of the District and General River Chief of the District, has been to the rivers in the District to investigate and inspect the black and odorous water bodies and daily maintenance of the rivers. Guo has also hosted an on-site meeting to discuss the key and difficult issues such as the optimization of project construction, people's transportation, rivers' daily maintenance, etc.



图1、2 守住南区河涌“生命线”，推动河涌面貌改观
图3 郭渊带队前往南区各河涌进行实地考察

旧地换新颜

——南区开展“美在良都 增添新绿”环境美化主题党日活动

Create A New Look for the District

——South District Conducts Party Day Activities with the Landscaping Theme of "Found Beauty in Liangdu, Bring Green to Community"

3月24日上午，南区开展“美在良都，增添新绿”环境美化主题党日活动，动员党群力量参与美丽南区乡村建设，大力整治卫生黑点，为南区增添新绿。

为确保主题党日活动真正发挥作用，集中资源和力量改善乡村环境，解决居民群众普遍关注的环境卫生、村容村貌问题，各社区党委、经联社党支部开展深入排查，把辖区内群众意见较大的卫生黑点逐一摸排。

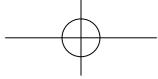
确定美化种植地点后，社区、经联社党组织清理杂物、平整土地、回泥灌土，开展深度清理，为美化种植做好前期准备。

活动当天，区机关驻点干部、党员志愿者、巾帼志愿者、工会义工齐聚发力，铺草、挖坑、铲土、扶树、浇灌……种植现场欢声笑语、热火朝天。

不少周边居民自发加入到种植美化活动中。他们由衷赞叹，没想到这片丢荒多年的空地卫生死角可以



良都



旧貌换新颜，以后家门口又多了一个赏心悦目、休闲散步的好去处。

本次主题党日活动共种植树木 60 棵，铺设草皮 800 多平方米，建成街区小公园 4 个。

据悉，本次主题党日活动是 2020 年“美在良都，

党群助力乡村振兴”志愿服务系列活动的首期活动，南区党员志愿者们将继续为乡村振兴献计出力，为建设美丽南区贡献力量。

（南区组织人事办）



活动前——马岭社区



活动后——马岭社区



活动前——沙田



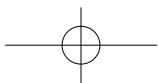
活动后——沙田



活动前——竹秀园



活动后——竹秀园





活动中——竹秀园



活动中——沙田

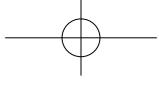


活动中——马岭社区

On the morning of March 24, South District has conducted the party activity with the landscaping theme of "Found Beauty in Liangdu, Add Green to Community". This activity aims to encourage the party and the people to participate in the construction of the countryside landscaping of South District, vigorously renovate the polluted spots and bring green to the District!

In this party activity, 60 trees have been planted, more than 800 square meters of turf has been laid and 4 street parks have been built.

It is reported that this party activity is the first series of volunteer services of "Found Beauty in Liangdu, Party and People Together Help Rural Vitalization". Volunteers of South District will continue to work for the rural vitalization and contribute to the beautiful landscape of South District.



南区打造三个“第一”

——打造各美其美，美美与共乡村新格局

South District Focuses on Three "No.1s"

——Create this New Countryside Pattern— Cherish the Beauty of the District, Appreciate the Beauty of Other Places, Achieve the Harmonious Beauty Together

为贯彻落实全市美丽田园建设攻坚总指挥部第一次全体会议暨美丽乡村建设推进会议精神，3月27日上午，区党工委书记郭渊带队实地检查人居环境整治工作情况，并召开乡村振兴建设项目推进会。区党工委副书记钟咏、相关部门负责人和相关社区、经联社书记参加现场调研和专题会议。

郭渊实地走访了龙环、马岭等经联社，逐一检查登记在册的卫生黑点，并随机走访了部分民居、垃圾堆放点等。

郭渊强调：一要坚持把干净整洁作为南区乡村“第一形象”，把实施“五美行动”作为人居环境整治的重要抓手，全面清理村内村外、房前屋后、河涌池塘的卫生死角和垃圾黑点。要善于做“减法”，尽快清除影响村容村貌的违法建筑、田间窝棚、老旧公共设施，腾出更多空间用于公共厕所、口袋公园等基础配套设施建设，进一步提升村民的幸福感和获得感。

二要坚持把完善机制作为长效管理的“第一法门”，各职能部门要担当作为，创新方法，加强指导，实打实整治一批群众关注的环境黑点、难点。社区、经联社要发挥主人翁精神，压实属地管理责任，持续加大人居环境整治力度。要重视成果运用，以迎接全市农村人居环境整治实地测评为契机，对标落实整治，坚决立行立改，为建设生态美丽宜居村打好基础。

三要坚持把华侨文化作为产业振兴的“第一动力”，注重以侨为本、以乡为魂，把具有南区华侨文化特色的旅游要素聚集起来，打造本土“网红”文旅项目。要把握和处理好古旧侨房保育和开发利用的关系，通过“绿化”“美化”“规划”等措施，努力实现乡村特色文化产业与生态文明建设的有机结合，推

动乡村经济实现可持续发展。

下午，郭渊主持召开乡村振兴建设项目推进会，详细听取每个示范村建设项目进度，全面研究疏导推进过程中的痛点、堵点。

郭渊强调：一要充分吸取曹边市级示范村一期建设经验，规避弯路，三线整治等共性问题以全区专项整治行动解决，一事一策有针对性统筹推动全区乡村振兴项目建设。

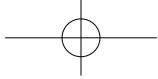
二要紧盯目标倒排工期，全力以赴把因疫情失去的时间抢回来，加速衔接前期各项工作，尽快回应群众对美丽乡村建设的期待。

三要压实责任各方联动，乡村振兴办要充分发挥牵头抓总作用，住建、经信、农村也要发挥职能，抓实把关规划报建、立项招标等关键环节，主动加强与市级层面沟通，经联社做好配合落实工作，推动南区形成各美其美、美美与共的美丽乡村新格局。

（南区农业和农村工作局）



马岭村老树和干净的街道



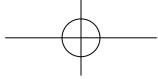
打造生态美丽宜居新乡村

To effectively implement the essence of the first plenary meeting of the headquarters of the City's Beautiful Countryside Construction and the promotion meeting of the Beautiful Countryside Construction, on the morning of March 27, Guo Yuan, the Secretary of the Party Working Committee of the District, has led the team to inspect the renovations of residents' living environment on-site and hosted the promotion meeting of rural vitalization projects. During the meeting, the Secretary has carefully listened to the progress of every model village project, and comprehensively studied the pain and blocked spots in the progress of construction.

Zhong Yong— the Deputy Secretary of the Party Working Committee of the District, heads of relevant departments and communities, and the Secretary of the Economic Union have also attended the on-site research and the meeting.



龙环村的古旧侨房为乡村增添独特色彩



1月4日，南区党工委书记郭渊（中）会见全国政协委员吴杰庄（左二）、上海政协委员马景煊（右二）及香港高锋集团副总裁黄俊瑯（右一）一行。
On January 4, Guo Yuan, Secretary of the Party Working Committee of South District Wu Jie Zhuang, member of the national committee of CPCC (first from the left), Ma Jingxuan, member of the Shanghai Committee of CPPCC (second from the right), and Huang Junlang (first from the right)..



1月15日，香港永安集团第三代后人、香港著名建筑师、中山永安花园房地产有限公司以及永安酒店（中山）有限公司董事长郭志舜（中）回乡参加《沪上香帮》首发式，与南区党工委书记钟咏（右二），南区党工委委员、办事处副主任刘钊妍（时任，左二）合影留念。
Well-known Hong Kong architect and Chairman of Zhongshan Wing On Garden City Real Estate Co.,Ltd. Arthur C.S. Kwok, attended the launching ceremony of the book“Xiangshan People in Shanghai”.

1月17日，区侨联主席郭敏玲（右）和马岭侨联干部林慕娜（左）对澳洲中山同乡会永远荣誉会长李中屏（中）送上春节慰问。

On January 17, Guo Minling (right), the Chairman of the South District Federation of Returned Overseas Chinese, and Lin Muna (left), a cadre of the Maling Federation of Returned Overseas Chinese, sent Chinese New Year greetings to Li Zhongping (middle), the permanent honorary president of the Chung Shan Society of Australia.



1月21日，全美俊英工商总会元老阮展鹏（中）到访良都侨刊社。

On January 21, Yuen Chin Pang (middle), the elder of Jin Ying Benevolent Association, visited Overseas Chinese Journal Office.



暨南大学港澳台学生参访团到访南区

A Delegation of Hong Kong, Macao and Taiwan Students from Jinan University Visits South District

1月9—10日，暨南大学师生一行34人在学生就业指导中心主任、处长何清文和港澳台侨学生培养办公室副主任王勇的带领下到访南区，开展第二期港澳台学生职业生涯规划训练营。

暨大师生受到了南区党政领导郭渊、刘钊妍、王碧云、张才合的热烈欢迎。在首站良都全民公益园，暨大学子们和南区多名青年企业家围绕创业经验分享开展了座谈。

学生代表提出，参加本次训练营活动的同学们都来自港澳，大部分都为工商管理专业大二、大三在读生，有创业的想法和热忱，但对于创什么业、怎么创业仍缺乏清晰的概念。

邝伟雄、雷霁毅、郭淦华、傅思迪、谭剑波等南区企业家纷纷讲述了他们创业经历的“辛苦事”，勉励年轻人要沉下心来，思考定位，找准方向，专注于某一个专业领域上，并勇于坚持，总有一天能够达到自己的目标。市委统战部港澳事务局副局长孙虹提出：“青年创业是值得鼓励的，但不是每个人都有创业的能力和需要，社会阅历和工作经验非常重要。中山市每年都会面对18岁以上的港澳籍学生提供实习项目体验机会。希望各位同学们能积极参与，积攒阅历，尽早找准自己发展方向，确立职业生涯规划。也希望南区的企业家们能多多支持，参与到该项目中，为港澳台青年提供更多的实习机会。”



1月9日，暨南大学师生在良都公益园，和南区青年企业家进行了创业经验分享会



图1 区党政领导郭渊、刘钊妍（时任）、张才合与暨南大学港澳台学生参访团共同为南区国际青年科创谷点赞
 图2 香港高锋集团副总裁黄俊瑯向暨大师生介绍科创谷概况
 图3 参观南区国际青年科创谷
 图4 黄俊瑯和丰诚教育科技创始人阮杰诚分享了自己创业的心路历程。计划未来创业的暨大学子积极发问，与两位“90后”创业青年互动交流



暨大港澳台学生参访团一行还到了蒂森克虏伯电梯南区新工厂考察



听取蒂森工作人员介绍蒂森最新的电梯技术和产品，“TWIN”“MULTI”等黑科技让暨大学子们啧啧称奇，大开眼界

次日，暨大港澳台学生参访团一行还到了南区办事处和香港高锋集团共同筹建的粤港澳青年创新创业基地——中山南区国际青年科创谷实地考察。香港高峰集团副总裁黄俊瑯向大家介绍了科创谷的概况，并欢迎他们毕业后落户南区，和志同道合的青年朋友们一起创业。

黄俊瑯和丰诚教育科技创始人阮杰诚两位“90后”创业青年娓娓道来，向大家分享自己创业的心路历程，为计划未来创业的暨大学子指点迷津。

(本刊)

From January 9 to 10, a delegation of 34 teachers and students from Jinan University visited South District under the leadership of He Qingwen, Director of the College Students Employment Guiding Center, and Wang Yong, Deputy Director of the Training Office of Hong Kong, Macao and Taiwan Students for the phase II training camp for career planning of Hong Kong, Macao and Taiwan students.

The teachers and students of Jinan University were warmly welcomed by the party and government leaders from South District. At Leong Doo Public Welfare Park of South District, the first stop, a number of young entrepreneurs from South District discussed and shared entrepreneurial experience with students from Jinan University.

The next day, the delegation of Hong Kong, Macao and Taiwan students from Jinan University also visited the Guangdong, Hong Kong and Macao Youth Innovation and Entrepreneurship Base jointly established by the South District Office and GOLDFORD, i.e. the International Youth Science and Technology Innovation Valley in South District, Zhongshan, the new factory of Thyssenkrupp Elevator

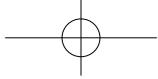
in South District, and the “Xinhuiranxue” Base founded by Justine Kwok, young entrepreneur from Hong Kong, for on-the-spot investigation. Caspar Wong, the Vice President of GOLDFORD, introduced the general situation of Science and Technology Valley and welcomed them to settle in South District after graduation to make a fortune with like-minded young friends.



在“新荟然学”基地，与自然零距离接触



到访香港创业青年郭锦琪创办的“心荟然学”基地



香港艺术家杨素珊携亲友回乡寻根

Susan Yeung, Member of Zhong Shan Overseas Female Friendship Association of Hong Kong, Returns to Hometown with Families to Seek Roots

1月16日，香港艺术家杨素珊女士与丈夫、兄长、好友返乡，在区统侨办及北溪社区侨联干部的陪同下回到位于中山市南区北台村的祖屋。

站在祖屋面前，杨素珊女士感触良多。她表示，此行印证了母亲讲述的一些往事，兄妹们表示，日后一定多回乡走走。

随后，杨素珊一行到访位于北台的“益”起保育侨房：侨房保育宣传推广计划项目活动基地——燕河居，对侨房的活化改造成果十分喜爱，此行收获良多，为他们日后修缮祖屋提供了很多思路。

(本刊)

On January 16, Susan Yeung, member of Zhong Shan Overseas Female Friendship Association of Hong Kong, has returned to hometown with her husband, brothers and friends. Accompanied by leaders of the Overseas Chinese Affairs Office of the District and the Federation of Returned Overseas Chinese of Beixi Community, they have visited their ancestral house in Beitai Village of South District of Zhongshan.

Later, the group of Ms. Yeung



杨素珊一家回到位于北台的祖屋

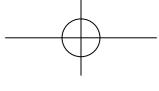
has also visited the “beneficial” house— “Yan He Ju”, which is built by overseas Chinese in Beitai Village and now acts as the base of overseas Chinese housing conservation and promotion projects. Ms. Yeung has highly praised the reactivation and transformation of these houses.



燕河居的改造经验分享



南区统侨办郭敏玲、北溪侨务干部郑倩容向杨素珊送上新年祝福，希望她常回家乡看看



比起拿大奖，我更爱绿水长流

——文笔山大风车生态园创办人郭志舜先生侧记

选一个风清气爽的日子，驱车从中山市文化艺术中心出发，往南区永安三路驶去，大约15分钟，就能去到文笔山大风车生态园。

这个占地1626.8亩的生态园，由香港知名建筑设计师、中山永安花园房地产有限公司董事长郭志舜先生投资兴建。从2006年立项建设至今，已投入1亿5千多万元，规划打造出舜湖、舜泉农场、心荟然学营地、生态公园、运动及娱乐公园等区域。

从生态园大门驶入，环顾四周，草木皆青，飞鸟雀跃，绿意盈盈，让人忍不住深呼吸几下。直行，沿着缓坡向上，正对的是一个展览广场；再往后，则是占地31亩的“舜湖”，只见碧波荡漾、满眼葱翠……再加上一阵拂面的清风，刚才一路上高楼林立、车水马龙的喧嚣瞬间“消失”，感觉两耳清静，紧绷的身子也不由地松了下来。

2006年，郭志舜所在的公司与南区政府签下这个生态开发项目时，他慧眼相中了一处不起眼的山坳处，花大力气规划、建设，并取名为“舜湖”。现在，这里不仅解决了山上潺潺泉水无序流放、难以有效利用的问题，并且让整个生态园拥有了集引水、存水、用水、赏水为一体的可持续发展水环境。2019年11月中旬，“舜湖”项目获得联合国教育、科学及文化组织在香港设立的世界纪录大奖，称赞其为积极建设环境友好型的可持续环保项目，“一年储水量达到了16000立方”，水资源可持续发展的作用明显，是一种负责的自然生产模式。

然而，罗马不是一天建成的。谁曾想过，舜湖的过去，就是一个荒败的乱地滩涂，四下杂草丛生，中间是一汪灰黄的小水潭，下雨天从山上冲刷而来的砂砾泥土、枯枝败叶到处淤塞，导致水体浑浊……当时，目睹这一切的郭志舜，心情颇为复杂。一方面，此处是整个园区为数不多的有蓄水基础的地方；另一方面，

设计、建设的难度超出了想象，用他自己的话说就是“没想到水土流失这么严重。”

在翻山越岭来回考察论证了几次后，郭志舜心中渐渐画出“规划图纸”：水滋养万物，生态园的长远发展必须要有自己的独立水源地。这里有山丘，山里有泉水，就是自成系统的宝贵资源，关键是要怎样利用起来。古人说天人合一，能不能打造“山水相依”的环境？

2007年初，经过长时间的验证以及反复设计，郭志舜启动了舜湖项目。回忆当时破土动工的“大动作”，郭志舜如数家珍，仿佛有说不完的话。他第一时间拿来展示的，不是得了世界纪录大奖的证书，而是选址建设舜湖的航拍图，以及施工现场图。

“你看，这是2019年1月底拍的图，一大片碧绿的水面，是不是很显眼？再对比看看最原始的样子，2006年的9月这张图，我不说，你自己找找看。”

不得不说这可是颇有“含金量”的资料啊，两组图片形成了鲜明的对比，只见2019年的航拍图，舜湖像是镶嵌在生态园的一枚翠玉。而在2006年的航拍图上，几乎看不出哪里有蓄水地。对比另外几张更详细的现场开发施工照片，变化则称得上是翻天覆地。只见淤塞多年的泥潭顺势深挖扩大，四周的杂草枯木被清理干净，四周小山丘分层级的推挖开去，露出灰黄色的泥土，由高往低地形成3个坡度的平台。到了2019年2月拍的图片，舜湖已经实现了“华丽转身”，波光粼粼的湖里设有养鱼网箱，湖边铺设了硬底化的环湖栈道，四周开辟的空地种上了各种果树。亲临现场，不仅可以听到清风送来的叽叽喳喳鸟语，还有碧水青山相映成趣的景致，颇有些“采菊东篱下，悠然见南山”的韵味。

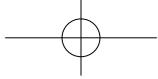
在郭志舜的心目中，这个因地制宜改造水系统的项目，一点也不比他的其他建筑设计作品容易，甚至



郭志舜和女儿郭锦琪在大风车农庄心荟



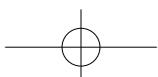
郭志舜向笔者展示选址建设舜湖的航拍图，以及施工现场图



在文笔山大风车生态园，郭志舜接受了笔者的专访



郭志舜回忆舜湖项目破土动工当时的“大动作”，如数家珍





“舜湖”项目获得了获得联合国教育、科学及文化组织在香港设立的世界纪录大奖

从某种角度来讲，要付出更多的智慧和心血，因为自始至终要考虑尊重自然、不破坏自然，综合了众多生态环保的要求。

“别看现在的水质很清透，以前都是浑浊发黄的。我们在设计时，已经考虑到要提高水质，由上到下，分别建了3个蓄水池，让流动的水在每一层都有沉淀、过滤的过程，等于是越来越干净，最后汇入到舜湖里，才有这个水清通透的效果。”郭志舜一边指着图纸，一边补充道。

舜湖的水，舜湖的绿，改变了过去生态园有山无水的状态，实现整个园区水资源的开发利用、净化储存与有效使用。其实，这与郭志舜希望通过保护和改善文笔山的生态环境，营造一个集自然风光、健身休闲和环保教育为一体的综合性生态文化景区的理念是不谋而合的。

捧起沉甸甸的奖状，郭志舜若有所思地说道：“水是生命之源。我们回到家乡，花这么大精力去做这个项目，不是说为了拿奖，而希望通过实际行动和努力探索，用事实告诉更多人，要善待自然，我们是可

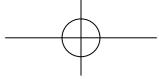
努力与自然和谐相处的，良好的生态环境需要大家一起去保护，培养‘敬天爱人’的价值观，毕竟我们只有一个地球啊。”

离开舜湖，沿着大风车生态园的绿道散步，漫山遍野的草木葱葱郁郁，散发着山林独有的气息：松木香、花果香、青草香混杂，还有虫鸣鸟叫，山风送爽，又是一种别样的享受。

古人说“仁者乐山，智者乐水”，讲究“天人合一”的智慧，我们对绿色环境、自然生态有着天然的好感，当代“绿水青山就是金山银山”理念的提出，进一步阐明了善待自然，保护环境的重要性，向往自然文明、追求生态文明是值得我们久久为功，努力去实现的事情。

这些，不正是郭志舜先生在做的吗？从舜湖中恰好可以一窥他热爱山水、保护自然的理念，用他的话来说就是，“拿大奖固然开心，但我更爱绿水长流，我希望每一位来到大风车公园的人，都能放松身心，感受大自然的美好。”

（文 / 温国科）



助力中山澳门青年寻根筑梦

——澳门中山青年商会会长梁健殷专访

商海打拼 练就豁达

梁健殷成长于中山，事业崛起于澳门，近年因企业经营所需时常往返于珠三角及长三角地区，是一名忙碌的“空中飞人”。他长期致力于促进中山、澳门两地青年创新创业、融合发展。他说，随着粤港澳大湾区建设的声声号角，澳门及澳门青年迎来全新发展机遇期。“澳门与中山同根同源，因此祖辈父辈一路教诲，让后一代人别忘了根，这样的乡土情结我将铭记于心一辈子。”

在他的印象中，当时家住石岐城区九曲河畔民安街，那儿充满了不一样的成长回忆。

“我所在的是一个大家族，父亲排行第十一。老老少少住在一起，房屋一间连着一间，就像影视剧《72家房客》一样热闹。奶奶患有眼疾，不过很爱给孙子孙女讲故事，内容多为商海沉浮及家族发展史，诸如祖辈飘洋过海前往澳大利亚谋生、民国时期在家乡大规模经营饼业生意等往事。”梁健殷说：“奶奶想通过这些往事告诫后辈，人生路迢迢，有高峰也有低谷，任何时候都别轻言放弃，要有一颗勇往向前的心。”

至于与澳门结缘，梁健殷同样道出了背后的原因：“20世纪70年代开始，为了生计，父亲时常踩着自行车披星戴月地往返于石岐和澳门两地，什么生意好做就做什么。改革开放后，他慢慢在澳门工商界扎稳了脚跟，我成年后也跟着去闯荡江湖。”

进入21世纪，在澳门旅游产业中渐成气候的梁



健殷，开始率领团队在旅游地产领域大施拳脚。此后，梁健殷亲历了奶奶说过的人生路上的高峰与低谷，有挫折也有成功，其事业观日趋豁达，如今的身份为宝龙集团发展有限公司董事。其间，他主动参与中山、澳门两地的社会事务，担任中山市政协常委、中山海外青年联谊会会长、澳门中山青年商会会长等职务，

在推进中山与澳门养老医疗合作、澳门与中山社团庆祝澳门回归 20 周年等方面积极建言献策。

身为中山市政协常委，梁健殷 2019 年最为关注的事情可归纳为两个关键词：澳门回归 20 周年、粤港澳大湾区。

“我们要以庆祝澳门回归 20 周年为契机，让所有人知道现在澳门的繁荣稳定是国家发展所带来的成就，是‘一国两制’政策的成功，更要将澳门的成功经验传递出去，弘扬家国情怀。”

中山与澳门在历史上同属大香山地区，一衣带水，同文同脉。在澳门的中山社团、中山乡亲积极有为，大家都有“为家乡建设、为澳门特区服务、为中山、澳门两地搭桥”的诚意和决心。梁健殷建议，在签订全面建设合作示范区协议的基础上，两地今后更应打好乡情牌、经济牌与文化牌，借助粤港澳大湾区建设的重大机遇实现协同发展。

心系家乡 助力公益

2016 年，旨在为中山、澳门两地青年人构建一个以贸易商业活动为主的平台，让爱国、爱澳、爱乡的青年企业家和创业者回内地开拓商机，梁健殷发起成立澳门中山青年商会，并无偿提供一层商业单位作为该商会会所，以推动粤澳合作示范区青年创业创新平台建设。

澳门中山青年商会以“立足澳门、背靠中山、联动全球”为宗旨，通过“引进来、走出去”，为澳门和中山的青年才俊、中小企业创造了多层次、多渠道的发展空间。现阶段，在中山的澳资企业有 600 多家，涵盖工业制造、文体娱乐、酒店餐饮、信息科技、房地产等行业。梁健殷说，在中山这片得改革开放风气之先的热土上，这群志存高远、锐意进取的澳门青年

企业家及创业者，正乘着粤港澳大湾区建设的东风扬帆航行。

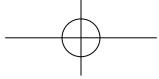
与此同时，梁健殷持续资助内地一些贫困地区中小学建设，并分别向澳门中山石岐联谊会、澳门中山东凤同乡会捐赠 86 万元、30 万元作为支持社会公益活动经费。

树高千尺不忘根。对于拥有 900 多年历史底蕴的家乡——南区曹边，梁健殷没有忘记。2018 年重阳节，回乡参加敬老活动的梁健殷现场捐资 50 万元，助力于梁杞公纪念馆的修建。他表示，梁杞作为（南宋）香山立县的发起人，对于中山历史有重要意义。修建梁杞公纪念馆，既能增加海外侨胞对家乡的认同感和凝聚力，又能推动当地侨联事业发展及秀美乡村建设。

户籍人口不足 600 人、占地 2 平方千米的曹边是一个小地方。然而，偏偏就是这个小地方，蕴藏着“大能量”。曹边开村于 1068 年的南宋时期，目前是中山保存较为完好的古村落之一，同时也是侨乡，在海外的华侨有 2000 多人。更让梁健殷引以为豪的是，此处保留了大量明清及民国时期的住宅、侨房、石板街、巷里弄道和人文景观。每次回乡，他都能看到不同的变化。村内的武侯庙、龙井泉、稻田炮楼、曹边学校等历史风物，安放游子心底的乡愁。

据相关数据，2017 年，曹边被评为“中山市美丽乡村市级示范村”，被中华人民共和国住房和城乡建设部评为“环境整治示范村”、被农业部评为“中国美丽休闲乡村”。翌年，曹边又被确定为全市 6 个新农村市级示范村之一。梁健殷谈及，希望在社会各界及广大侨胞的支持下，曹边开足马力在乡村振兴的征程上驰骋，成为中山乡村振兴的一个生动样本。

（文 / 周振捷）



行思良都之福涌

——古祠慕名来 樟林山更幽

从岐江东南岸张沙鸭山下向西北眺望，石岐平原腹地深广，香山大地次第展开。小满刚过，一场龙舟水纷扬而下。“三涌”（沙涌、福涌和库涌）之一的福涌村被洗刷更显斑驳古朴。作为福涌人的精神原乡和铁城（石岐）营造者梁溪甫（坊间传说）的祖居地，福涌对“先有三涌，后有铁城”传说的世代相传和梁公祠祭拜者的虔诚挚爱，折射出梁氏后裔对身份的本能认同和无比自豪。

良都梁氏，薪火相传。据《中山市南区志》记载，北宋时期福涌已有人居住，南宋时已成村庄。北宋末年（1126年）宋官梁仲卿偕子梁溪甫从石头村迁次定居，以其姓氏命名为梁家基，仲卿病故后，其子梁溪甫以村有河涌环绕而易名曲涌。后其后人认为有水是福地，清朝道光年间改称“福涌”。

晴耕雨读，岁时风物。每一个年岁渐长的福涌人，抑或远走他国异邦的金山客，在时间和地理空间双重加持之下，往往都会在心底瞬间疯狂滋长出一种“乡愁”的情绪。他们习惯从口口相传的“先有三涌，后有铁城”坊间传说，来时刻提醒“我来自哪里”的追根溯源和表达对故乡的时时怀念。

现在，福涌村安静如常，我们撑着雨伞从利民大街一路向西，走进宝善坊。浓郁雨气弥漫小村古与今的交界，尽管此时已是上午10点，人们似乎还在酣睡。夏天的阳光有点闷热，偶尔有早起的老人沿街搬挪藤椅，在老房切割下的光线里细聊琐碎家常。

或许是见惯了漫游古村的好奇者，讲起福涌村史，老人们如数家珍：“先有三涌，后有铁城”原来有双重含义，其一，早在铁城修建之前，福涌、沙涌、库



鸟瞰福涌



福涌碉楼

涌三个村子已经存在。其二，铁城是由“三涌”人主持修建的。

在位于福民大街的中山最古老的祠堂之一“功建铁城梁公祠”，我终于目睹了福涌先民参与修建铁城（石岐）的传世功业。

这是一座两进三间建筑，祠门以石栏环绕，全祠以磨光的古青砖，石木顶梁柱，木桁瓦盖结构，属三进天井，建筑上使用了较丰富的木雕、石雕、砖雕和彩画等装饰，耳厢唐宋建筑风格，并集岭南建筑之精华，显得庄严深沉。由于年久掉色，已显陈旧。

据《中山市文物志》和《中山市南区志》记载，此祠原建于宋代，为纪念督（议）建香山城有功的梁氏三世祖孙泽公而建，中华民国十四年（1925）在原址上重建扩大。在重建碑记可以明确推断出，梁氏三世祖孙泽公即“香山立县发起人”梁杞。

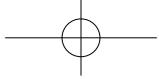
草蛇灰线，伏脉千里。梁氏父子修筑铁城的传说

同样一直在香山坊间流传：北宋末年，香山设县后，陈天觉主持建城，聘请福涌村的始祖梁溪甫为总设计，梁溪甫的大儿子为总施工。该工程两年后竣工。

为表彰梁氏父子，良都沙涌马氏缙绅提议及资助，县知府主赞，再由他父子五人在福涌建盖起一座祠堂，内设有雕梁画栋，集砖雕、泥塑、陶瓷等，并获知县赐名的“功建铁城梁公祠”。

正史野史各自演说有待考证，我却认为，无论梁溪甫父子是否参与修筑铁城（石岐），也无论梁公祠祭拜的是梁杞还是另有他人，都不会消减福涌梁氏在香山城市发展史上的影响。

正如中山大学历史学系教授何文平在《中山南区历史文化资源的定位与保护策略》中诚恳的指出，收集民间口述历史只做加法，不做减法。零星的点先保护，等以后有机会重新用材料建构起来，串联起来，讲出一个很重要的故事。



功建铁城梁公祠

历史卷轴翻过，“功建铁城梁公祠”成为良都知名地标。慕名前来拜祭者络绎不绝，据说梁启超也曾来梁公祠拜祭过。我相信，那位杰出的梁氏后裔在面对着凝聚着家族血缘起源的牌位，必定是心怀挚爱与虔敬。

如同良都其他村落村民一样，现在的福涌原住民讲起自己的村史头头是道，对梁氏先祖的“丰功伟绩”更是溢于言表。这样的情况在古老的良都处处如是，香山文脉的传承和延续在每个古村落始终未曾中断。雨丝渐稠，村口的百年香樟树郁郁葱葱。

此时的梁公祠素面朝天，不动声色地把福涌往事和古村落的历史与文脉，从细枝末节里蔓延到深邃的街巷里。就像村中的碉楼与别墅相对而立，恍若折叠，又恍若相拥。

走出梁公祠右转一路向西，从福涌幼儿园右侧背

后登山小径进入古樟树林。300多棵樟树郁郁葱葱如拼图般覆盖在并不高大的胀鸭山上，大小不一的樟树之间齐人高的杂草和竹枝长势旺盛，密密匝匝的香樟叶遮天蔽日，它们透着古老神秘的气息。

据介绍，在种植这些樟树之前，福涌村的小山坡上已有一片古树林，很多野生的香樟树。但在上世纪中叶，很多树木被砍伐。后来村民决定重新栽种该片树林，而选择的树苗，便是不易惹白蚁、虫害少的樟树。

我们沿着向登山径向樟树林走去。一进入林中，风声立刻止息了，越往里走越幽谧，光线也变得愈发昏暗。松软的沙使脚步变得柔软，在这一小山体内，除了樟树，还生长着一些榕树，两种树浑然一体地结合在一起，自然天成，形成了“樟榕互生”现象。

在福民大街的福涌石碑处,我终于见到了号称“中山最大的古香樟树”,其下围树桩处寄生这一棵硕大的细叶榕树。

细叶榕根须发达,四处生长,深深地扎进了樟树树桩断裂处,榕树把樟树紧紧围抱,树中有树,树外有根,根上有藤,藤间有草。我上下打量着这棵树王,好像与它的相遇只是一场梦。

如今福涌村满村染翠,从电子地图上看,绿色几乎把老屋新居都给覆盖住了。早在2008年,曾有人

大代表提出“建设福涌樟树林生态公园”的建议。

近日又欣闻南区将利用辖区内约20平方公里的郊野山体、林地、水库资源,以创建“公园城市”示范区为目标,新建、改建、提升一批郊野公园、门户公园,福涌樟树林生态公园建设再次被提上议事日程,樟树林的使命和绿色生态南区将无缝融合,变为城市的又一“绿心”。

(文/罗祥)



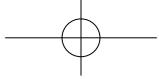
中山南区福涌村牌坊



福涌侨房:宝善坊10号



福涌民居.jpg



活化改造，修缮保育

——南区侨房成为乡村“文艺打卡点”

Activate Renovation and Repair for Conservation:

The Houses of Overseas Chinese in South District Become “Popular Scenic Spots of Art and Literature” in the Village



侨房是家乡联系海外乡亲的重要桥梁，也是当地宝贵的文化资产。中山市南区是著名侨乡，4个社区14个自然村分布着2000多间中西结合风格各异的侨房。

近年来，不少城市人“返乡”参与南区侨房活化，一幢幢沉寂的侨房在修旧如旧前提下得以重新投入使用，有了不同的实用价值。

中山市南区龙环村的根雕艺术馆、北台村的设计展馆和花艺茶座、沙涌村的社区公共空间……一个个散落在乡村的“文艺打卡点”，吸引了一批批游客慕名参观。

崖柏根雕艺术引众街坊参观

走进中山市南区龙环村安前街27号的崖柏艺术馆，形状各异、密密麻麻的崖柏根雕映入眼帘。2016年起，龙环村村民徐政光联系同村的华侨梁寿彬，租下他的祖屋，并改造成展出崖柏根雕的艺术馆。

这是一座建于20世纪20年代左右的侨房，之前曾租住给外来务工人员，一些建筑实体曾经遭受破坏。梁姓后人对徐政光的改造赞不绝口。据徐政光介绍，崖柏是有一定收藏价值的植物，已被国家列为重点保护野生植物名录。年逾知命之年的徐政光自称6年前开始“痴迷木头”，并在每年四五次旅游中收藏了成

千上万件作品。藏品中最令徐政光自豪的是树根自然飘移组成了“中山”二字的两块根雕，不仅大小、色泽相差无几，还是纯天然形成、未经过任何加工的崖柏树根。

“自从龙环村开展乡村导赏后，不少普通市民走进艺术馆参观。”徐政光说，该侨房被外来务工人员租住时，一些独有的灰雕、壁画被破坏掉，对此他很是心疼。

侨房创意十足的本土设计展

今年8月，中山设计师刘君杰以一场创意十足的本土文化创意展，打破了中山市南区北台村著昆南街的沉寂。著昆南街以杨仙逸父亲的名字命名，几座老侨房散落在街头巷尾，各具特色。

街道中央，14—16号两座相互依偎着的小洋楼和附近几座瓦顶结构的侨房相比显得“洋气”——二楼是西方古典的塔斯干柱式和拱券，巴洛克风格的山墙、阳台别具韵味。这是刘君杰的远方亲戚的物业，多年来交由刘君杰的父亲打理。“老一辈传统地以为，建筑要有人气才能保育得好，多年来也是租给了来中山打工的新中山人。”

刘君杰参考了广州一些古建筑展厅的做法，对房子作了简单的“功能修补”，做了防水、展厅灯光设计，前后花园休憩空间的改造等，将侨房打造成了一个专注本土创意设计的展示厅。首个展出就是他和团队的“孙中山文化创意展”。参展过程中可一次性感受该团队近10年对本土文创作品的执著。

“效果还是不错的，每到周末，总会有三三两两的年轻人来到著昆南街，在这里感受本土设计魅力，不远处还可以参观杨仙逸故居和燕姐的茶居。”刘君杰说，目前他正筹划该展厅的第二场设计展出，推出中山装为主题的本土设计展。

不远处的燕姐“茶居”和刘君杰的展馆风格很搭。燕姐是生活在中山的广西人，去年经南区侨房保育机构介绍来到中山市南区北台村，对凤鸣杨公祠旁边的一排老房子一见倾心，于是一连租了5间，花费了大量的人力物力装修改造成为茶道工作室和花艺工作室，取名“燕荷居”，目前成了北台村被年轻人广为“种草”（网络用语，意为推荐）的打卡点。

打造特色街区留住华侨乡愁

除了私人的活化使用，部分社区党委、社区公益组织也纷纷将侨房改造成社区公共空间，为居民提供不同形式的公益服务。如中山市南区良都社区亲子志愿服务项目“绿映悦读吧”就进驻中山市南区沙涌的马公纪念馆，从5月起常驻这所百年侨房开展专业科学的亲子阅读活动。

中山市南区良都社区党委第一书记罗慧玲表示，马公纪念馆是中国百货先驱马应彪先生为纪念先父马在明而建。当年，马应彪先生积极支持家乡建设，致力倡导男女平等、妇女“四自精神”。他的后人们也延续了马应彪先生热心公益慈善的精神。无论是这座建筑的初衷，还是里面的建筑风格都散发着浓厚的家国情怀和良好家风，将它用于作为社区公益活动的公



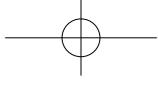


图1 位于龙环村安前街27号的崖柏艺术馆

图2、3 侨房活化后的燕河居茶庄

图4 孙中山文化创意展

图5 中山本土设计师刘君杰向观展者介绍文创产品



共空间是教育孩子最直观的“教科书”。

近年来，中山市南区积极开展侨房普查工作，登记造册 200 多册，记录华侨在家乡的根脉，为城市留下了记忆，为华侨留住了乡愁。

除了民间的活化使用，未来南区还将计划把寮后村试点打造为侨房保育示范点，通过连片保育开发侨房群，修缮古城墙、古碉楼，改造旧报馆为读书屋，引进精品民宿，形成全链条封闭式休闲旅游区，试点一批文旅项目。

“我们正与媒体合作谋划，引导更多的市民共同关注和参与侨房保育，将南区打造中山最具规模和文化内涵的侨房打卡地。”中山市南区办事处相关负责人介绍说。

(文 / 中山日报 图 / 中山影像、本刊)

In recent years, great endeavor has been made to carry out a general survey on the houses of the overseas Chinese in South District, Zhongshan City. The ancestral stories about the overseas Chinese were recorded in 200 registration books. These books will serve a good memory for the city and create a nostalgic reminder for overseas Chinese.

Apart from promoting its use for folk purposes, South District will transform the pilot village —— Liaohou Village into a model of the conservation of overseas Chinese houses. By creating a cluster of overseas Chinese houses located in connected areas, renovating the ancient city walls and watchtowers, changing the old newspaper offices into reading rooms and introducing high-quality homestay services, the District strives to construct a full-chain, enclosed leisure travel area and pilot some cultural tourism projects.

“We’re cooperating and making plans with the media in leading more citizens to pay attention to and participate in the conservation of overseas Chinese houses and transforming South District into a popular tourist destination of overseas Chinese houses which is the largest and has the richest cultural meaning in Zhongshan City,” said the person in charge from the South District Office.



初春群起防控抗疫有感（四首）

雷经石

一

万紫千红本是春，忽来霾雾笼芳辰。新禧不作逢迎客，镇守家园隔毒氛。

二

疫情突起势汹汹，防控措施莫放松。为己为人听指令，深居简出不盲从。

三

济急扶危天使来，武装全副上前台。一心抗疫毫无惧，誓把康年勇夺回。

四

一方有难八方援，情系边城及远村。患难相扶兄弟在，于严寒处送春温。

新春寄语

刘居上

非烟非雾亦非尘，附体缠身便杀人。忍见生灵遭荼毒，方知野味是潜因。
群防需聚千钧力，决胜必求咫尺分。还我春光不容缓，妖氛尽扫倍精神。

抗疫有怀（二首）

吴锦昌

一

九州多处已蒙尘，绿水青山枉自春。瞒报疫情犹可恶，抬高物价最堪瞋。
已知闹市行人少，那料危言入耳频。幸有杏林医国手，舍生忘累送瘟神。

二

地冻天寒忘苦辛，诸君都是疫区人。出门皆要披衣罩，赶集尤须测体温。
一劫乍惊黄鹤梦，千军齐赴楚江滨。初心在抱何曾惧？坚守天职待夕晨。

庚子新年抗疫有感

高行

摧残天物是瘟神，搅得江城疫害人。政令一声齐发动，和谐万众共依循。
至贤善者成仁壮，厚德良医赴义贞。守护自然知敬畏，阴霾散尽满园春。



战 疫

胡振光

撑持江汉力千钧，医护精忠泣鬼神。前线依凭狙击手，后方岂少逆行人。
未遑失马知非福，方晓亡羊要解因。共济同舟离苦海，心牵家国贵情真。

抗疫吟

高 松

惊闻戾疫伤黄鹤，鄂渚邪风袭万家。岌岌人间怜楚雨，翩翩天使痛调花。
春雷唤醒初心志，铁血映开泛彩霞。化毒清源滋沃土，良辰又见发新芽。

次可铿兄疫期间乐社雅聚暂停感事

胡振光

宅家防疫若枯蝉，雨打芭蕉独弄弦。挂碍江城音律乱，迎逢茶酒兴情先。
何须旦夕思归鹤，自有英雄可补天。槛外红棉红胜火，开锣指日唱春烟。

农民工抢建火神山医院事迹赞

郑家猷

冒险施工献爱心，支援抗疫令人钦。薪金拒领诚难得，不负初衷报好音。

武汉，加油！

伍汉文

防疫封城战万难，八方驰援令如山。神州自有雷霆策，挺过寒流渡险关。

庚子春咏

邓仲锦

瘟疫俄然虐汉城，山头鹤唳四方惊。东君幸有回天力，驱散妖氛万里晴。



良都侨刊



2020年1月1日—2020年3月11日

美国

全美俊英工商总会

人民币 1000 元

新西兰

郭锦河、郭风仪

人民币 200 元

补充：91期加拿大方少媛捐赠人民币300元。此前因排版遗漏，特此补充。

以上鸣谢名单，如有错漏敬请来函来电告知

温馨提示：由于我社无法办理外币账号，谢授各类型支票赞助，不便之处敬请原谅！

欢迎海外乡亲惠赐地址以便寄奉本刊



图说
我们的
价值观

和满中华



河南舞阳 胡庆春 胡浩生作

友诚敬爱法公平自和文民富
善信业国治正等由谐明主强

中宣部宣教局 中国文明网